KLEMMLEISTE =S1-X1

NACH	Blatt Stromfad	Brücke	Grat-brücke	Klemmen-Nr.	Sachnummer	phys. Kennz.	VON
				PE	636122901	1	
L20	3.4			80	636111401	2	-AF2F:2
L21	3.4			81	636111401	3	-AF2F:4
L22	3.4			82	636111401	4	-AF2F:6
	3.4			89	636111401	5	-AF5F:2
	3.4			90	636111401	6	-AF5F:4
	3.4			91	636111401	7	-AF5F:6
	3.5			92	636111401	8	-AF6F:1
	3.5			93	636111401	9	-AX4:3
	3.6			94	636111401	10	-AF6F:1
	3.6			95	636111401	11	-AF7F:5
-HX1:10	3.7			95	636111401	12	
L23	3.7			095	636111401	13	-AF7F:6
	3.6			96	636111401	14	
	3.6			96	636111401	15	
	3.6			97	636111401	16	-AF6F:2
L24	3.7			98	636111401	17	-AF7F:2
-HX1:11	3.7			99	636111401	18	-AF8F:2
				DECKEL	636109701	19	
-HX1:7	7.5		133	61	10041133	20	
-FX2:6	7.5			62	10041133	21	-HX1:8
				600	10041133		
	7.5			601	10041133		
	7.5			DECKEL	636109701	22	
	5.2			100	636102201	23	-AT1M:2
-DK1M:A0	5.2			101		23	-AF1M:14
	5.2		100	100	636102201	24	
	5.3		245	102		24	-AF1M:24
-DK1M:A2	5.1		100	100	636102201	25	
	5.4			103		25	-AF12F:1
	5.2			100	636102201	26	-AT1M:2
7	5.4			103		26	-AF12F:1
				100	636102201	27	
	5.4		103	103		27	
	5.2		100	100-DF0	636102201	28	
	5.4		103	103-DF0		28	
-KK1M:3	5.4			110	636102201	29	-AT2M:230V
-KK1M:1	5.6			111		29	-DK1M:4
-DX12:1	5.7			112	636102201	30	-DV1M
-DX12:2	5.6			113		30	-DF2F:2
	5.5			114	636102201	31	-AF1M:34
	6.7			130		31	-AX1:3
	6.7			131	636102201	32	-XO1:0V
	7.3			132		32	-AX1:4
	7.3		61	133	636102201	33	
=P2-X1:136	19.4			136		33	-FO1F:21
=P2-X1:137	19.4			137	636102201	34	
=P2-X1:138	19.4		136	138		34	
=P2-X1:139	19.4			139	636102201	35	
=X-DS610	29.2		102	245		35	
	29.2		246	246	636102201	36	
=X-DH62H	31.4			247		36	-DK28A:11
=X-DS610	29.2			246	636102201	37	-DK21A:A1
=X-DH62H	31.4			248		37	-DK21A:A2
=S05-X05:398	32.2			398	636102201	38	-AX1:3
=S05-X05:399	32.2			399		38	-AA2M:13
	40.2			501	636102201	39	-AX5:4
	40.5			507		39	-AK03M:11
	40.3			506	636102201	40	-AK02M:11
	40.6			507		40	-AK03M:11
-FW1M:PE	3.2			PE	636111301	41	
	3.2			PE	636111301	42	

POS. 181

POS. 182

328mm

Änderung	20051030		
Datum	30.06.06		
Name	EBLE		
	Gez.	11.08.06	ERNLE
	Geprüft.	30.06.06	ERNLE
Datum			
Name			
	Maßstab	:	
Copyright (c)	LIEBHERR-WERK BIBERACH GmbH		

KLEMMENPLAN

=S1-X1

TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW

Zeich-Nr. 4005-21985

KPLAN

Blatt 1-

Ident Nr. 93325790

Blattverzeichnis Datum: 01.03.05 Seite: 1

*Zeichnungs-Nr.: 4005-21985 *LIEBHERR-WERK *
*Bezeichnung: STROMLAUFPLAN S1 *BIBERACH GmbH *
*Type : 180-420 ECH AC31S FU-DRW *88400 BIBERACH *
*Werk-Nr. : * *
*Identnummer: 933257901 *
* *

Blatt	Blattbezeichnung	Ort	Datum	Name

Anlage: KPLAN

1	=S1-X1	19.01.05	ERNLE

Anlage: S1

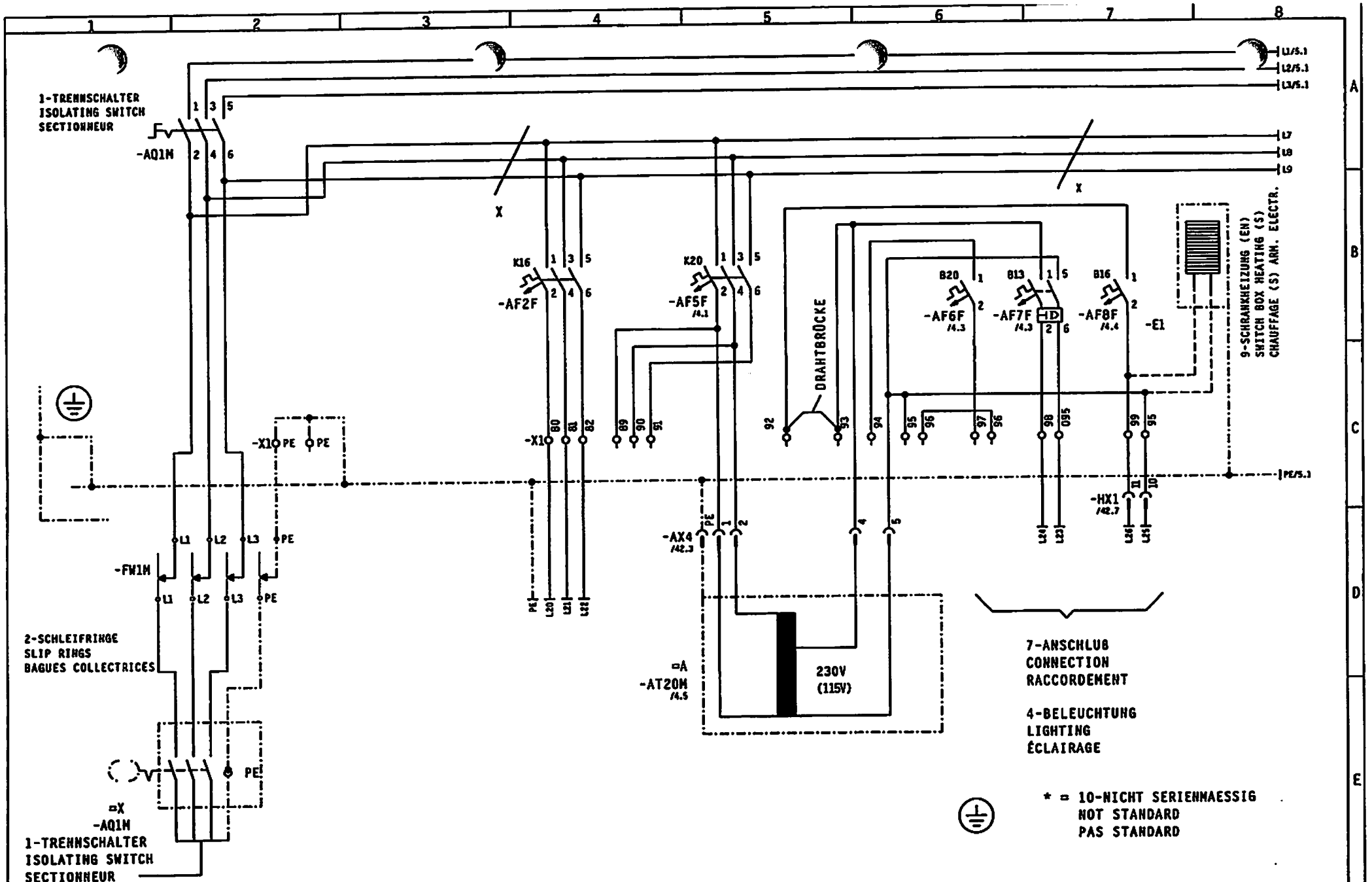
1	197-INHALTSVERZEICHNIS LIST OF CONTENS SOMMAIRE	19.01.05	ERNLE
2	197-INHALTSVERZEICHNIS LIST OF CONTENS SOMMAIRE	19.01.05	ERNLE
3	11-EINSPEISUNG SUPPLY ALIMENTATION	19.01.05	ERNLE
4	6-LICHTTRANSFORMATOR LIGHTING TRANSFORMER TRANSFORMATEUR D'ECLAIRAGE	19.01.05	ERNLE
5	152-STEUERSPANNUNG CONTROL VOLTAGE TENSION DE COMMANDE	19.01.05	ERNLE
6	380-GLEICHSPANNUNG D.C. VOLTAGE TENSION CONTINUE	19.01.05	ERNLE
7	162-NOT AUS EMERGENCY CUT-OUT ARRÊT D'URGENCE	19.01.05	ERNLE
8	16-STEUERUNG CONTROL SYSTEM SYSTEME DE COMMANDE	19.01.05	ERNLE
9	16-STEUERUNG CONTROL SYSTEM SYSTEME DE COMMANDE	19.01.05	ERNLE
10	222-SCHLÜSSELSCHALTER KEY OPERATED SWITCH COMMUTATEUR À CLÉ	19.01.05	ERNLE
11	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS BINARY OUTPUTS PLC SORTIES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
12	388-ANALOGE EINGÄNGE SPS ANALOG INPUTS PLC ENTREES ANALOGIQUES API	19.01.05	ERNLE
13	388-ANALOGE EINGÄNGE SPS ANALOG INPUTS PLC ENTREES ANALOGIQUES API	19.01.05	ERNLE
14	386-BUS-STECKDOSE BUS-PLUG SOCKET PRISE DE COURANT BUS	19.01.05	ERNLE
15	386-BUS-STECKDOSE BUS-PLUG SOCKET PRISE DE COURANT BUS	19.01.05	ERNLE
16	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS BINARY INPUTS PLC ENTREES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
17	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS BINARY INPUTS PLC ENTREES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
18	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS BINARY INPUTS PLC ENTREES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
19	395-BINÄRE EIN-/AUSGÄNGE SPS BINARY INPUTS-/OUTPUTS PLC ENTREES-/SORTIES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
20	395-BINÄRE EIN-/AUSGÄNGE SPS BINARY INPUTS-/OUTPUTS PLC ENTREES-/SORTIES BINAIRES API	01.03.05	ERNLE
21	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS BINARY OUTPUTS PLC SORTIES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
22	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS BINARY OUTPUTS PLC SORTIES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
23	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS BINARY OUTPUTS PLC SORTIES BINAIRES API	19.01.05	ERNLE
24	27-DREHWERK SLEWING GEAR MÉC.D'ORIENTATION	19.01.05	ERNLE
25	27-DREHWERK	19.01.05	ERNLE

3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	197-INHALTSVERZEICHNIS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW	Blatt S1
2								:	BIBERACH GmbH	LIST OF CONTENS		+
1				Bearb.						SOMMAIRE	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 1+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901

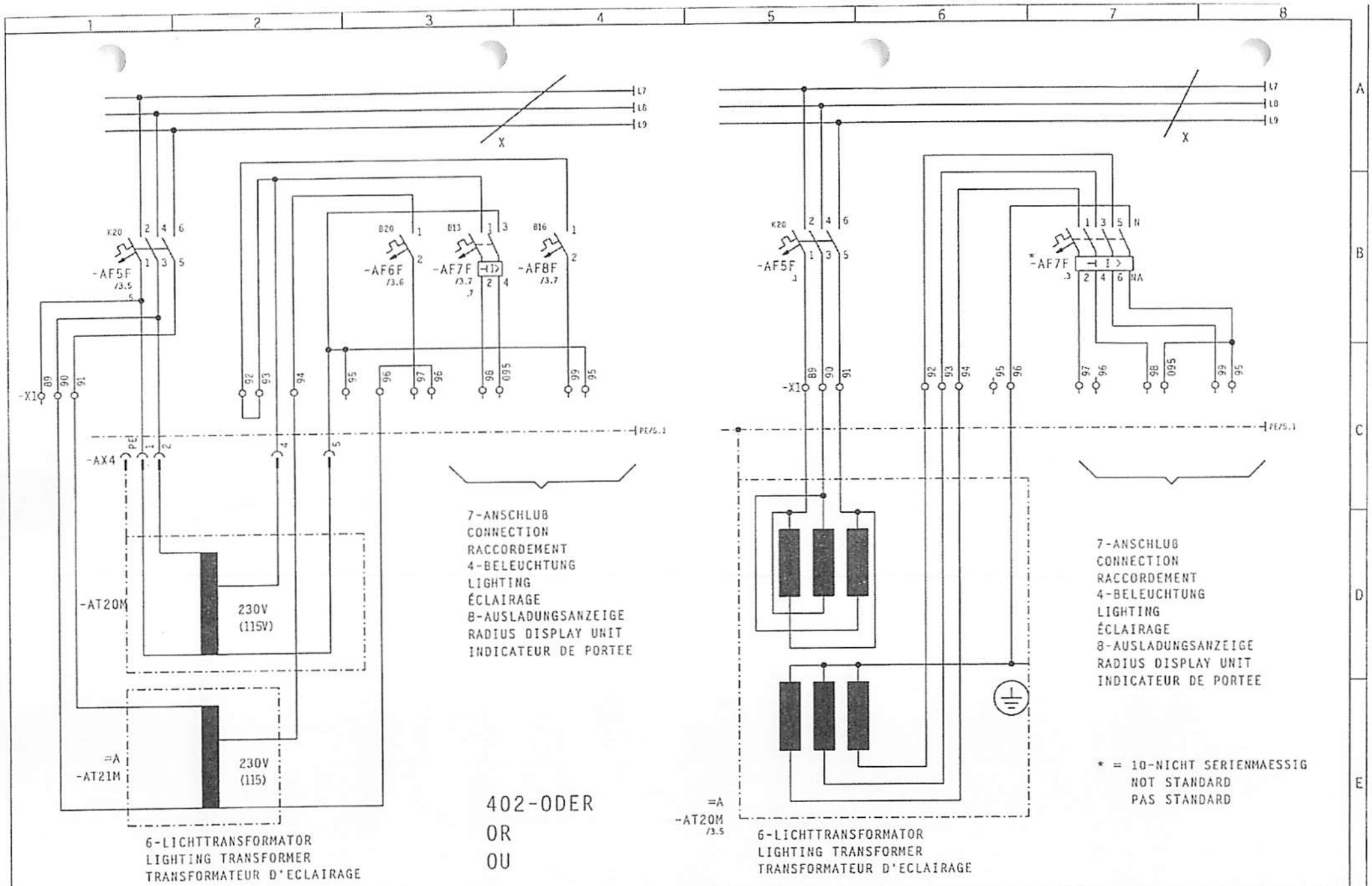
|SLEWING GEAR | | |
|MÜC.D'ORIENTATION | | |
26 |27-DREHWERK | |19.01.05|ERNLE
|SLEWING GEAR | | |
|MÜC.D'ORIENTATION | | |
27 |27-DREHWERK | |19.01.05|ERNLE
|SLEWING GEAR | | |
|MÜC.D'ORIENTATION | | |
28 |27-DREHWERK | |19.01.05|ERNLE
|SLEWING GEAR | | |
|MÜC.D'ORIENTATION | | |
29 |27-DREHWERK | |19.01.05|ERNLE
|SLEWING GEAR | | |
|MÜC.D'ORIENTATION | | |
30 |41-WINDFREISTELLUNG | |19.01.05|ERNLE
|WIND RELEASE | | |
|MISE EN GIROUETTE | | |
31 |41-WINDFREISTELLUNG | |19.01.05|ERNLE
|WIND RELEASE | | |
|MISE EN GIROUETTE | | |
32 |41-WINDFREISTELLUNG | |19.01.05|ERNLE
|WIND RELEASE | | |
|MISE EN GIROUETTE | | |
33 |378-ZENTRALSCHMIERUNG | |19.01.05|ERNLE
|CENTRALIZED LUBRICATION | | |
|GRAISSAGE CENTRALISE | | |
34 |29-KATZFAHRWERK | |19.01.05|ERNLE
|TROLLEY TRAVEL GEAR | | |
|MÜC.DE DISTRIBUTION | | |
35 |29-KATZFAHRWERK | |19.01.05|ERNLE
|TROLLEY TRAVEL GEAR | | |
|MÜC.DE DISTRIBUTION | | |
36 |29-KATZFAHRWERK | |19.01.05|ERNLE
|TROLLEY TRAVEL GEAR | | |
|MÜC.DE DISTRIBUTION | | |
37 |28-FAHRWERK | |19.01.05|ERNLE
|TRAVELLING GEAR | | |
|L'ENSEMBLE DE TRANSLATION | | |
38 |344 EXTERNER NOT-HALT | |19.01.05|ERNLE
|EXTERNAL EMERGENCY STOP | | |
|ARRET D'URGENCE EXTERIEUR | | |
39 |390-DATEN SCHLEIFRINGE | |19.01.05|ERNLE
|DATA SLIP RING | | |
|DONNEES DES BAGUES COLLECTRICES | | |
40 |28-FAHRWERK | |19.01.05|ERNLE
|TRAVELLING GEAR | | |
|L'ENSEMBLE DE TRANSLATION | | |
41 |260 WINDWARNANLAGE | |19.01.05|ERNLE
|WIND WARNING UNIT | | |
|ANEMOMETRE SIGNALISATEUR | | |
42 |STECKERÜBERSICHT | |19.01.05|ERNLE
43 |261 STECKERFELD | |19.01.05|ERNLE
|PLUG BOARD | | |
|PANNEAU A FICHES | | |
44 |466-SPS-BELEGUNG | |01.03.05|ERNLE
|PLC-I/O'S | | |
|ENTREES-/SORTIES API | | |
45 |466-SPS-BELEGUNG | |01.03.05|ERNLE
|PLC-I/O'S | | |
|ENTREES-/SORTIES API | | |
46 |466-SPS-BELEGUNG | |01.03.05|ERNLE
|PLC-I/O'S | | |
|ENTREES-/SORTIES API | | |
47 |466-SPS-BELEGUNG | |19.01.05|ERNLE
|PLC-I/O'S | | |
|ENTREES-/SORTIES API | | |

Ende der Liste

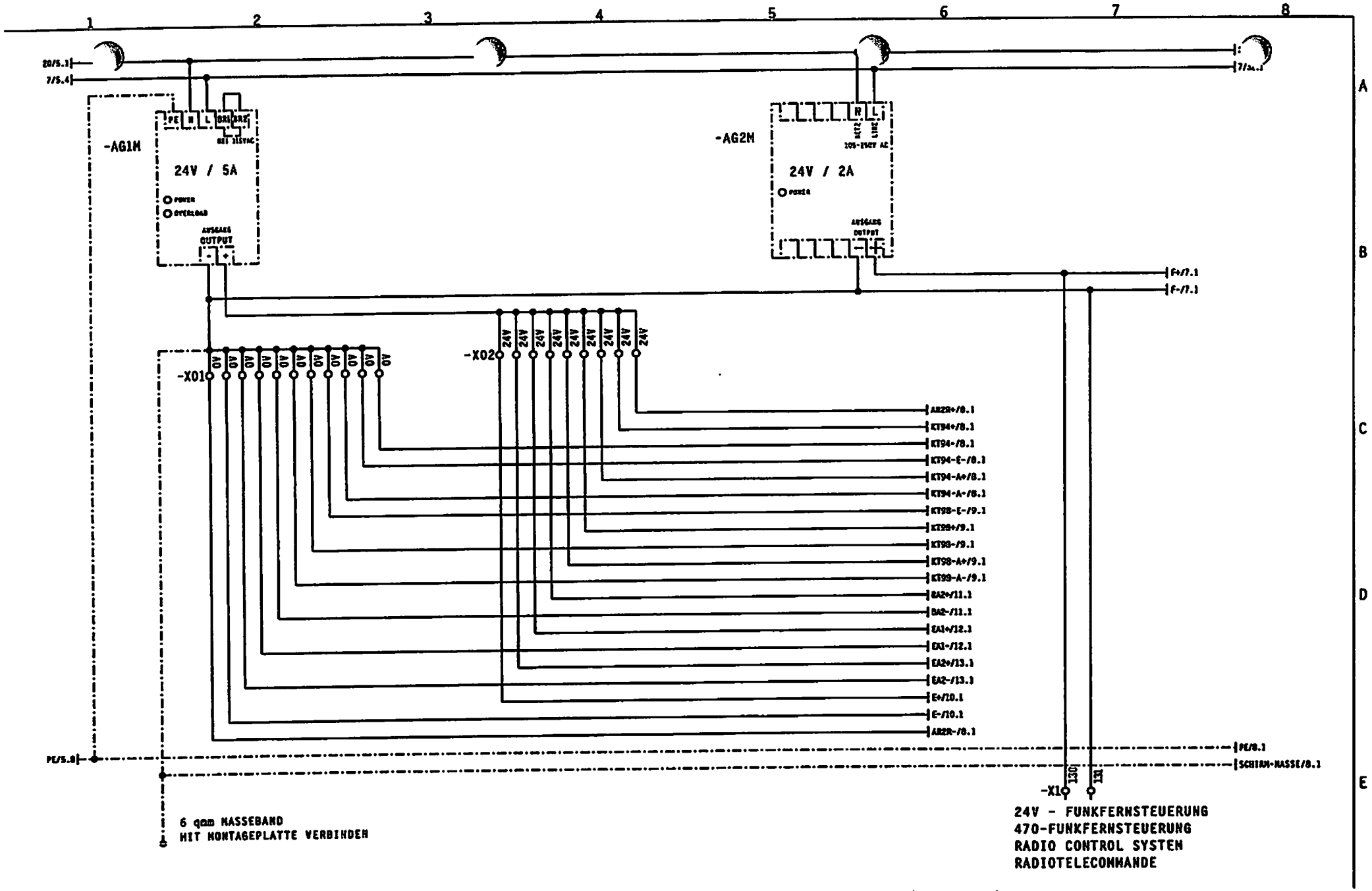
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab :	LIEBHERR-WERK BIBERACH GmbH	197-INHALTSVERZEICHNIS LIST OF CONTENS SOMMAIRE	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt SI
2				Bearb.							Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 2+
1												Ident Nr. 933257901
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			



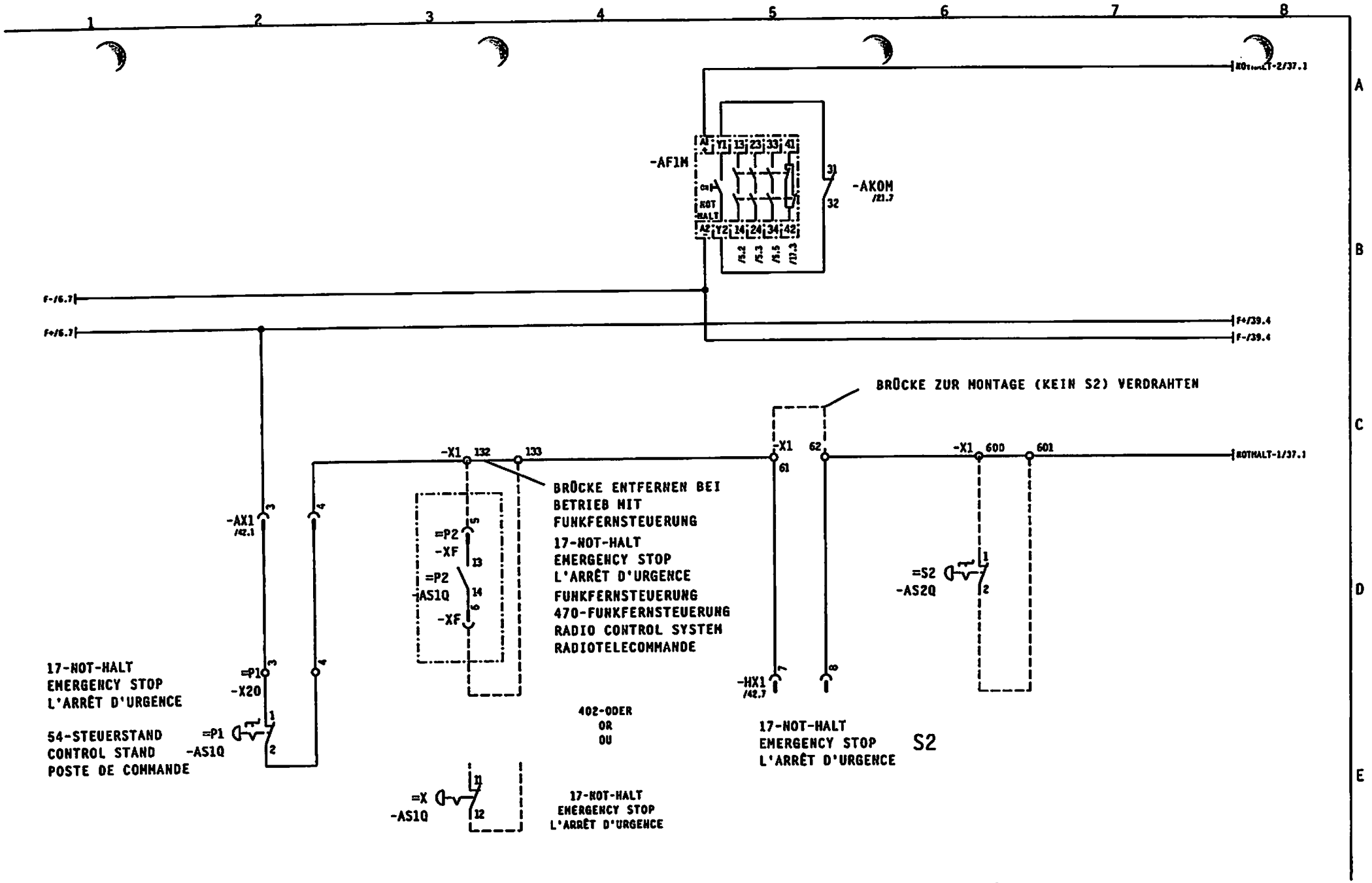
3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	11-EINSPEISUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	▫ S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	SUPPLY	Zeich-Nr.	4005-21985	+
1										ALIMENTATION			Blatt 3+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	6-LICHTTRANSFORMATOR	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	LIGHTING TRANSFORMER	Zeich-Nr. 4005-21985	+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	TRANSFORMATEUR D'ECLAIRAGE		Blatt 4 +
												Ident Nr. 933257901



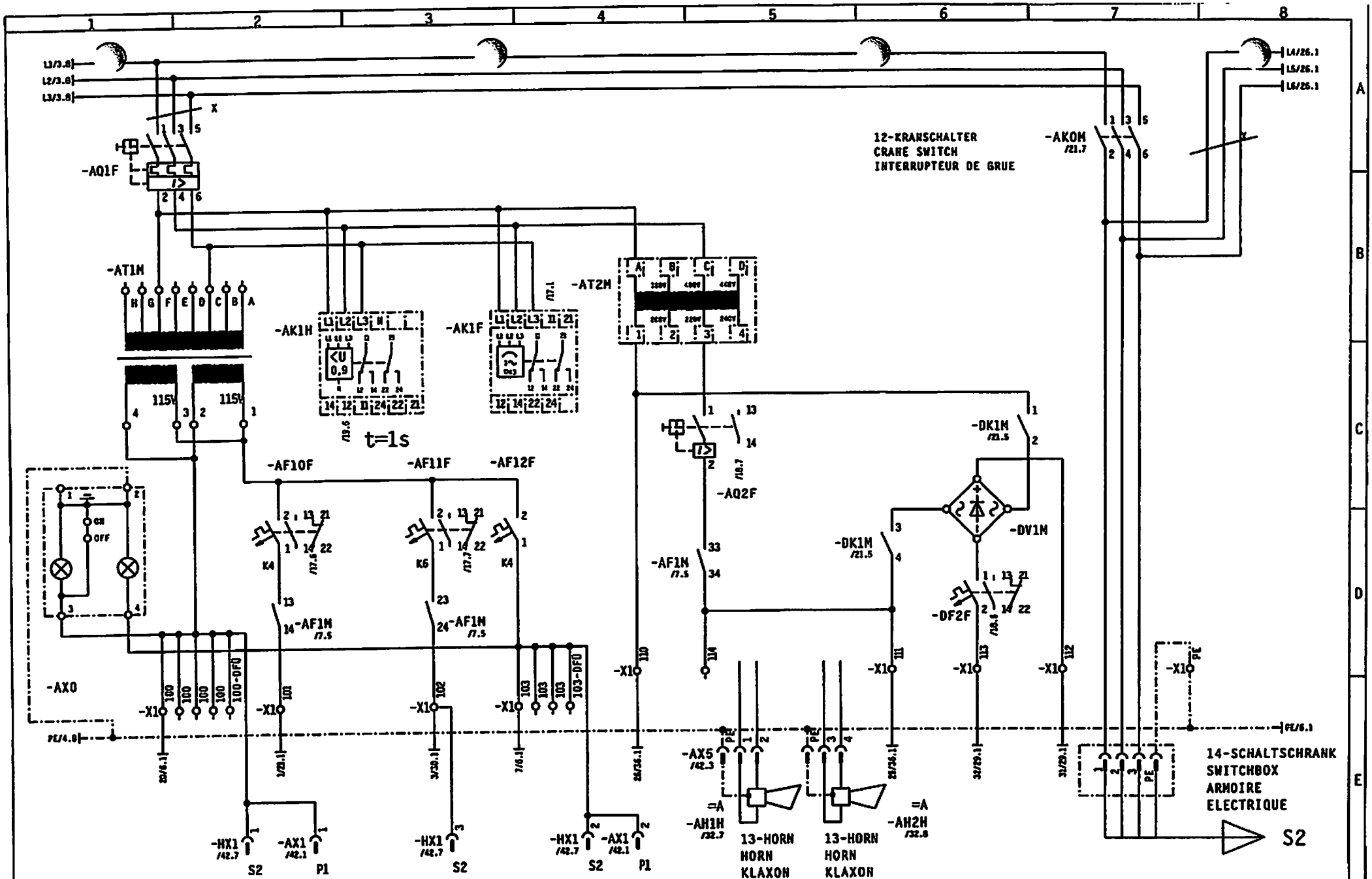
3				Gez.	11.08.06	ERNLE	Maßstab	LIEBHERR-WERK	380-GLEICHSPANNUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DRM	S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE	:	BIBERACH GmbH	D.C. VOLTAGE		+	
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name		Copyright (c)	TENSION CONTINUE	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 6+	Ident Nr. 933257901



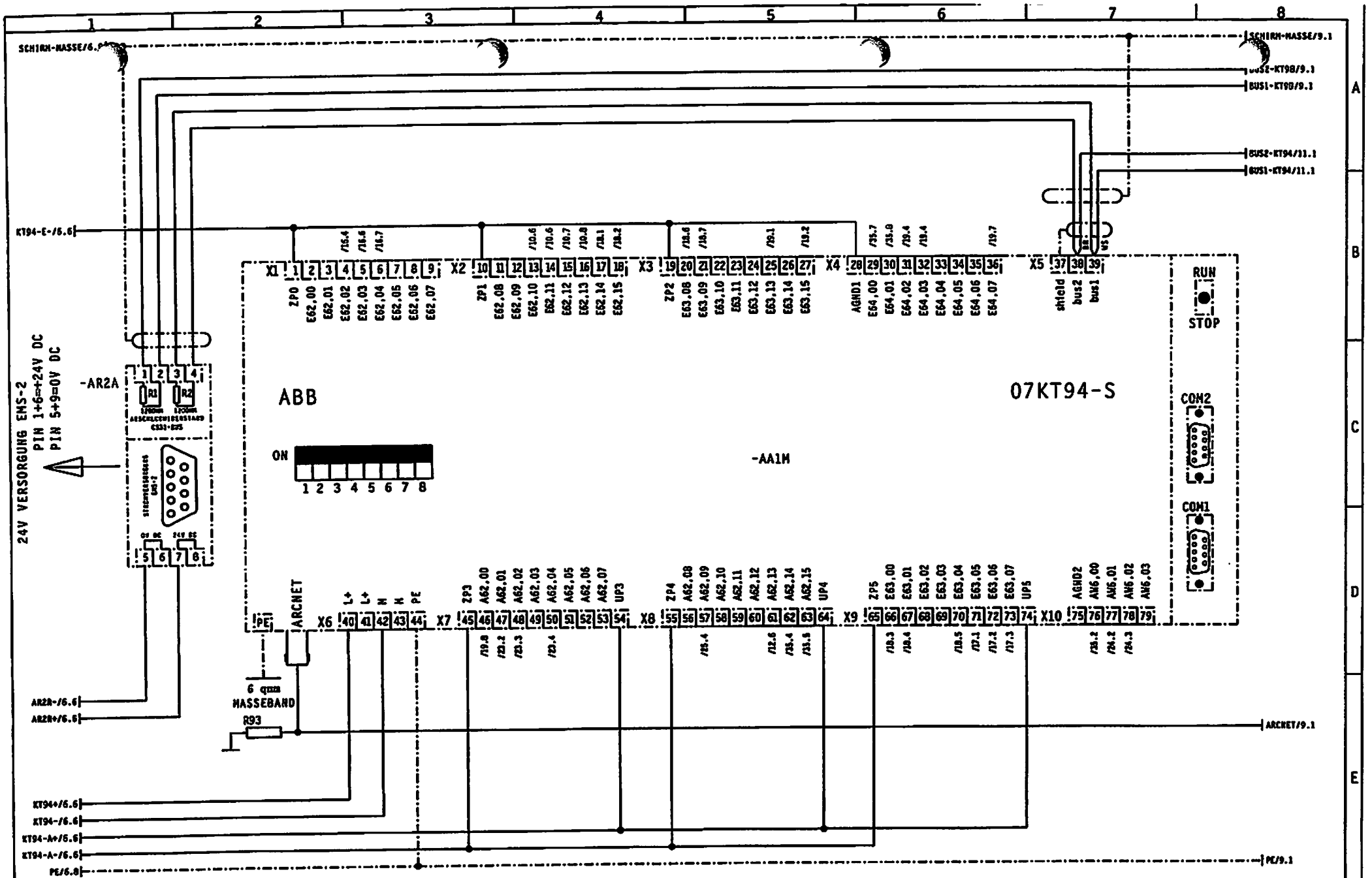
3				Gez.	11.08.06	ERHLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK
2				Bearb.	30.06.06	ERHLE		:	BIBERACH GmbH
1	20061039	30.06.06	ERHLE						
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)

162-NOT AUS
EMERGENCY CUT-OUT
ARRÊT D'URGENCE

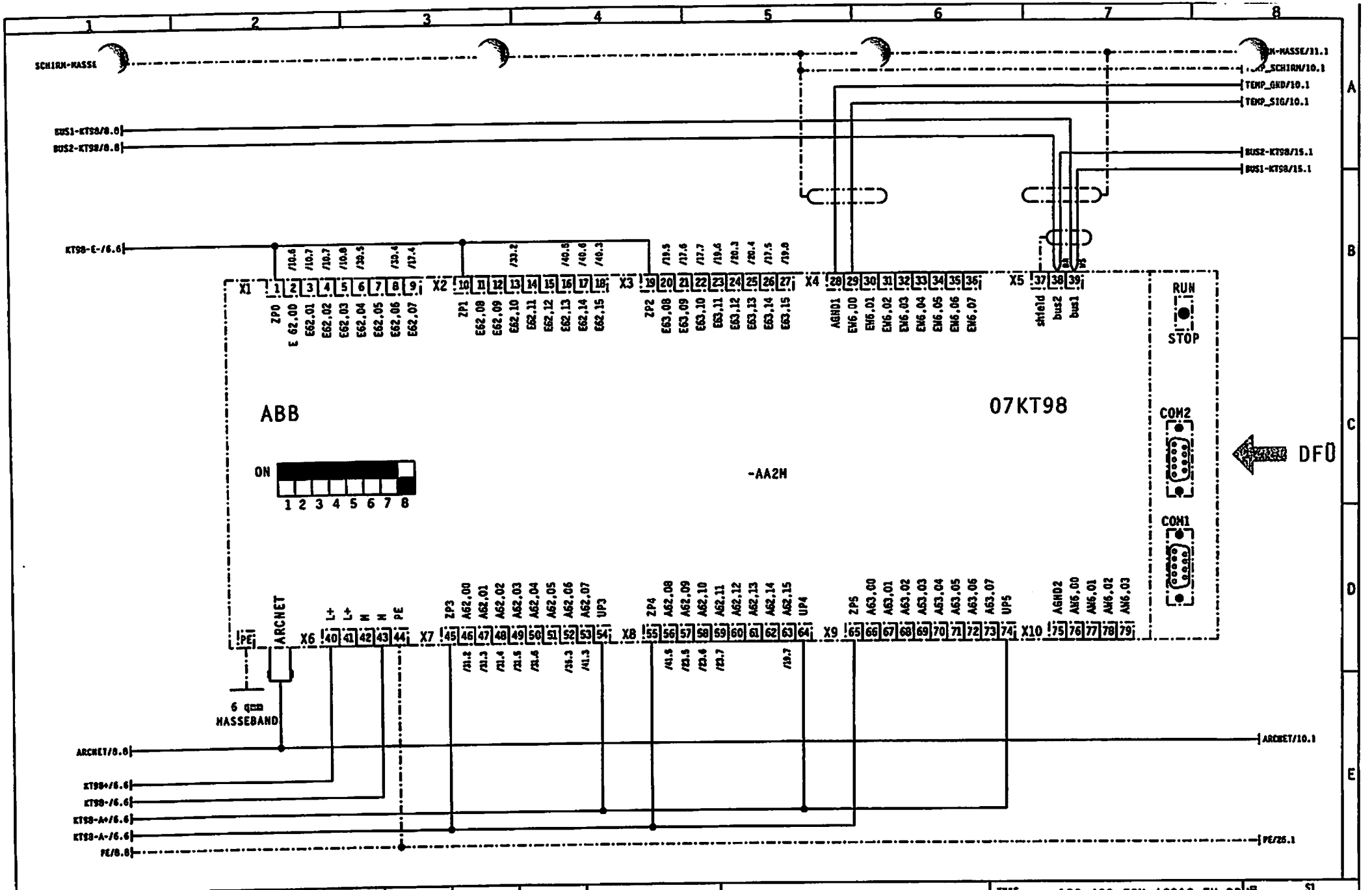
TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DRW	=	S1
		+	
Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt	7+
		Ident Nr.	933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	152-STEUERSPANNUNG	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRH	S1
2				Bearb.	05.04.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	CONTROL VOLTAGE	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 5+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	TENSION DE COMMANDE		Ident Nr. 933257901

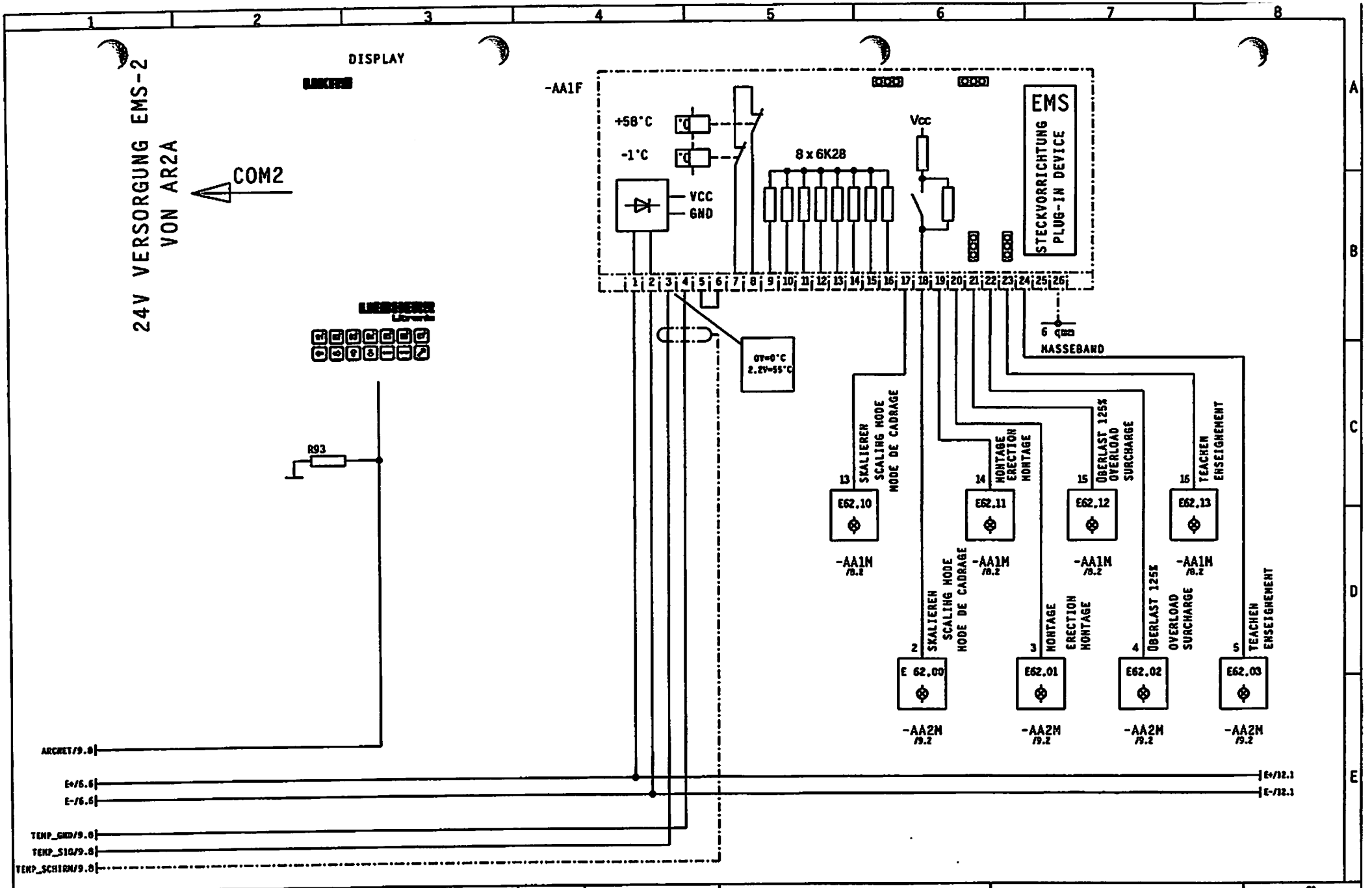


3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	SPS 16-STEUERUNG	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	PLC CONTROL SYSTEM	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 8+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	APSYSTEME DE COMMANDE		Ident Nr. 933257901



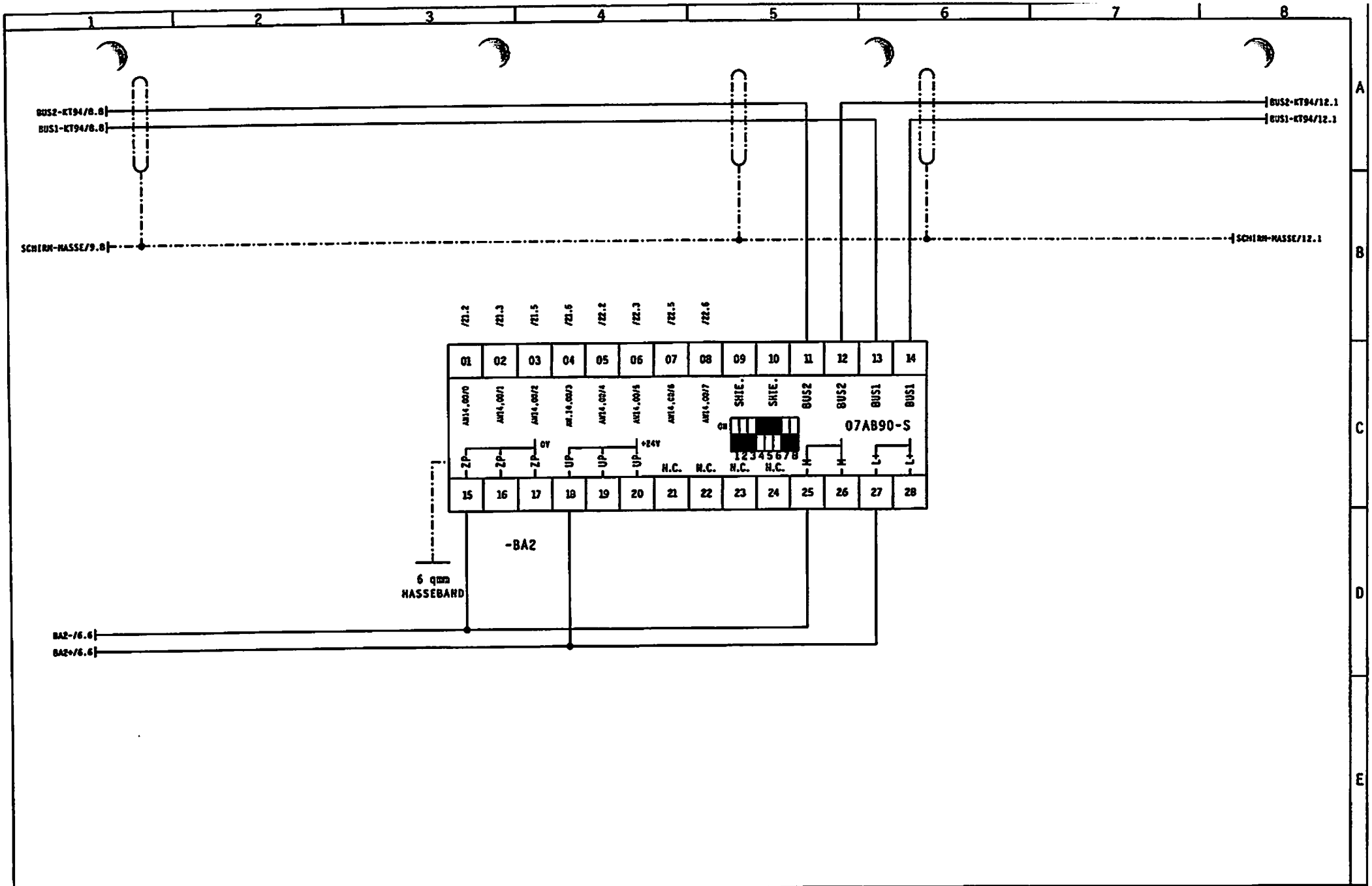
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	16-STEUERUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	CONTROL SYSTEM	Zeich-Nr.	4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	SYSTEME DE COMMANDE		

Blatt S1 + 9+
Ident Nr. 933257901

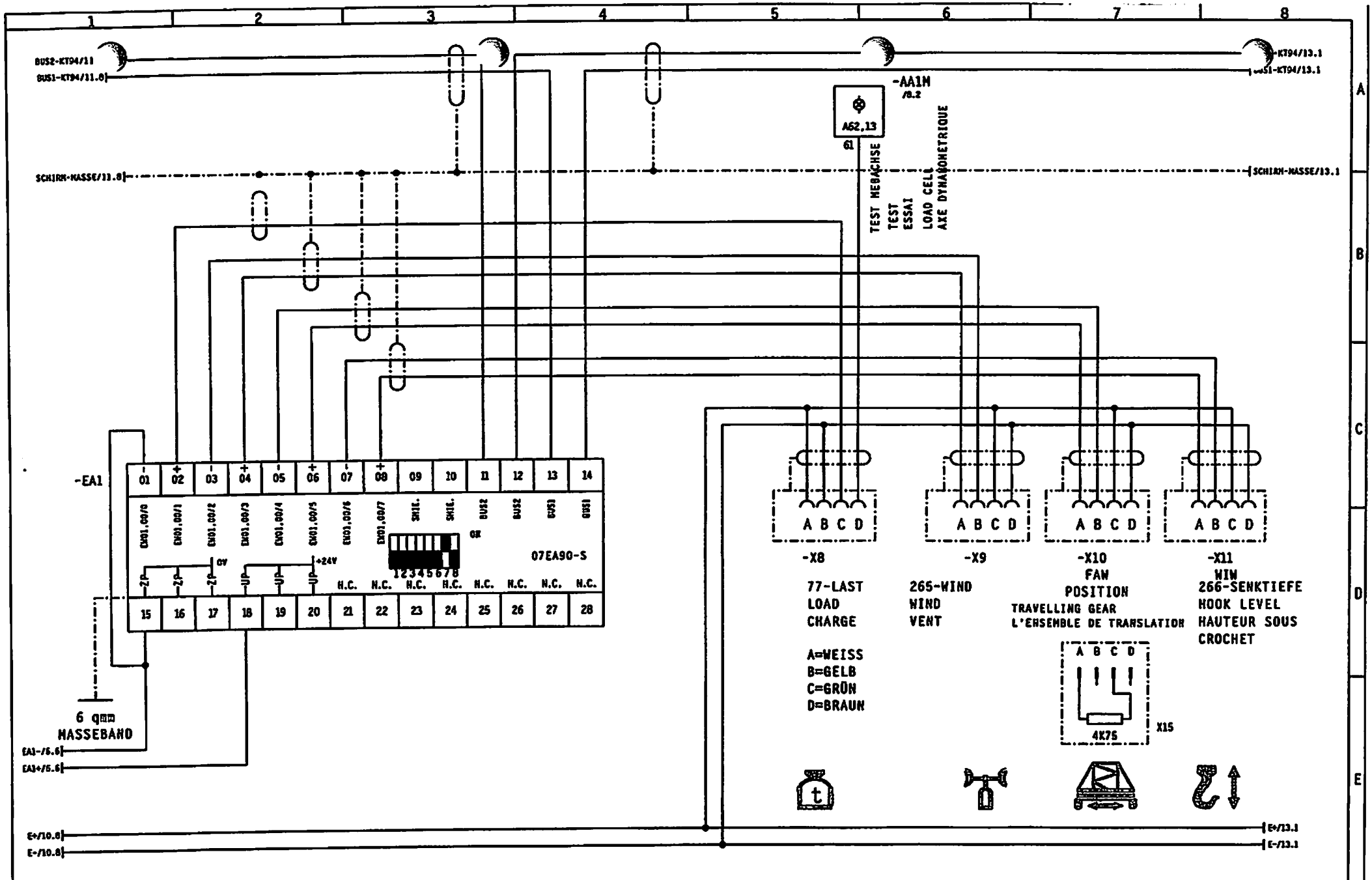


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	222-SCHLÜSSELSCHALTER	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRH
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	KEY OPERATED SWITCH	Zeich-Nr. 4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	COMMUTATEUR À CLÉ	

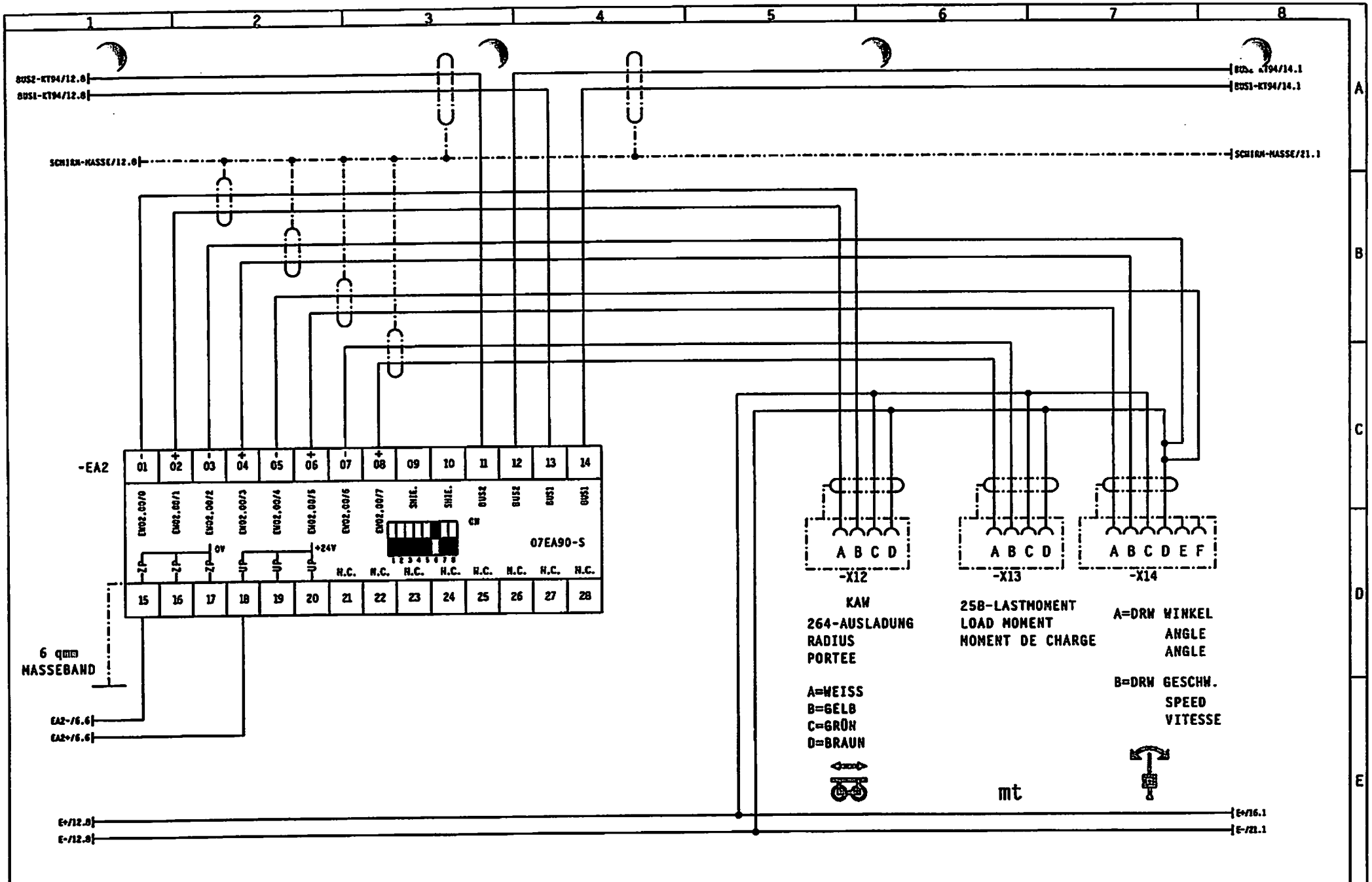
Blatt 10+
Ident Nr. 933257901



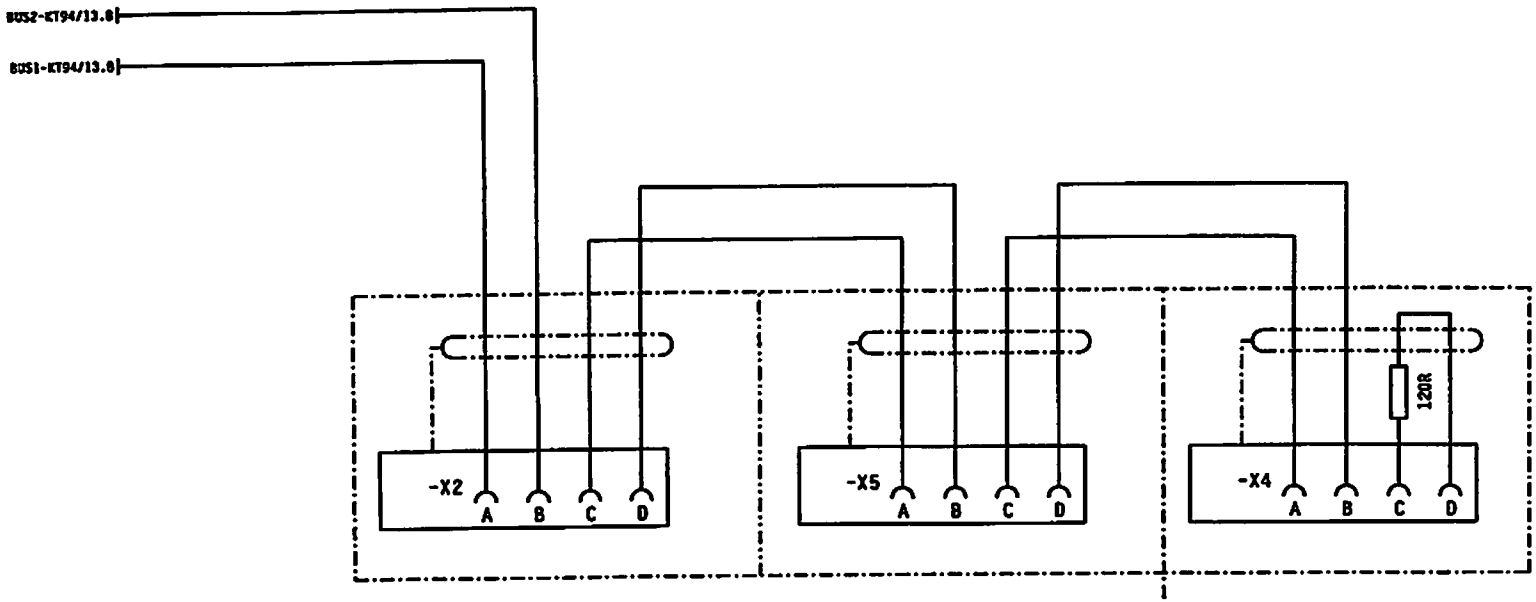
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DRV	Bl. S1
2								:	BIBERACH GmbH	BINARY OUTPUTS PLC			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				SORTIES BINAIRES API	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 11+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901

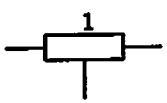


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	388-ANALOGE EINGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRH	S1
2				Geprüft.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	ANALOG INPUTS PLC	Zeichn-Nr. 4005-21985	Blatt 12+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ENTREES ANALOGIQUES API		Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	388-ANALOGE EINGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW	S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	ANALOG INPUTS PLC	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 13+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ENTREES ANALOGIQUES API		Ident Nr. 933257901



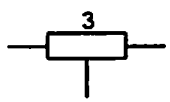


P1

262-ANSCHLUSS STEUERSTAND
CONNECTION CONTROL STAND
RACCORDEMENT POSTE DE COMMANDE

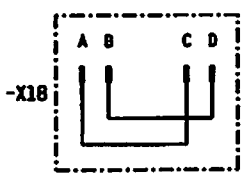
AKS

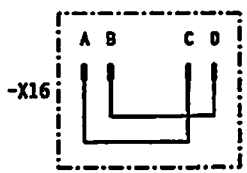
339 ANTI KOLLISIONS SYSTEM "AKS"
ANTI COLLISION SYSTEM "AKS"
SYSTEME ANTI-COLLISION "AKS"



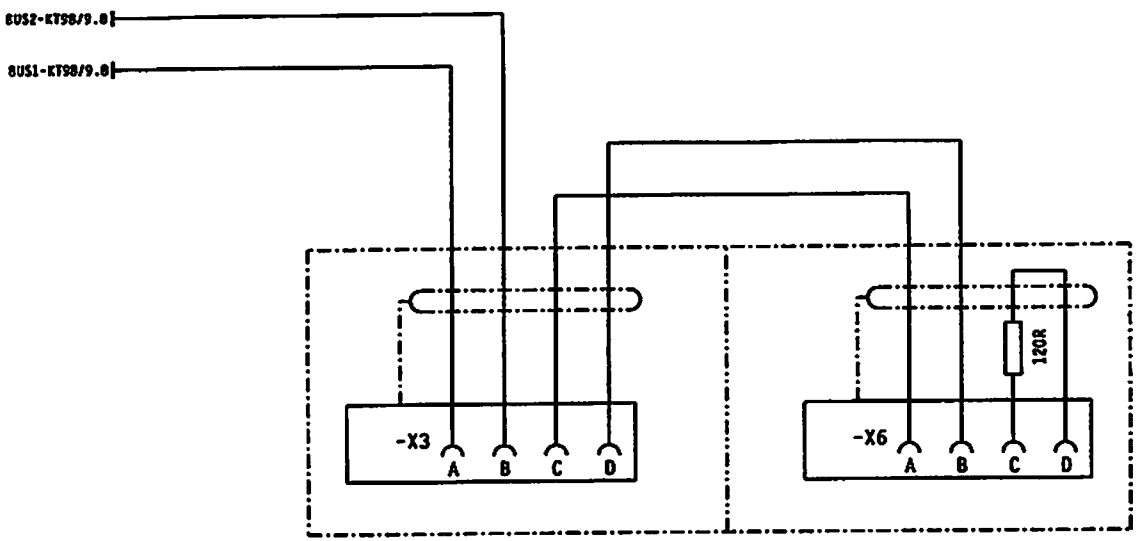
P2

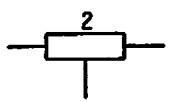
470-FUNKFERNSTEUERUNG
RADIO CONTROL SYSTEM
RADIOTELECOMMANDE





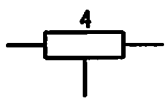
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	386-BUS-STECKDOSE	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4	Blatt S1
2				Gearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	BUS-PLUG SOCKET	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 14+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	PRISE DE COURANT BUS		Ident Nr. 933257901



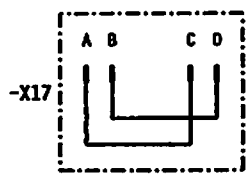


S2

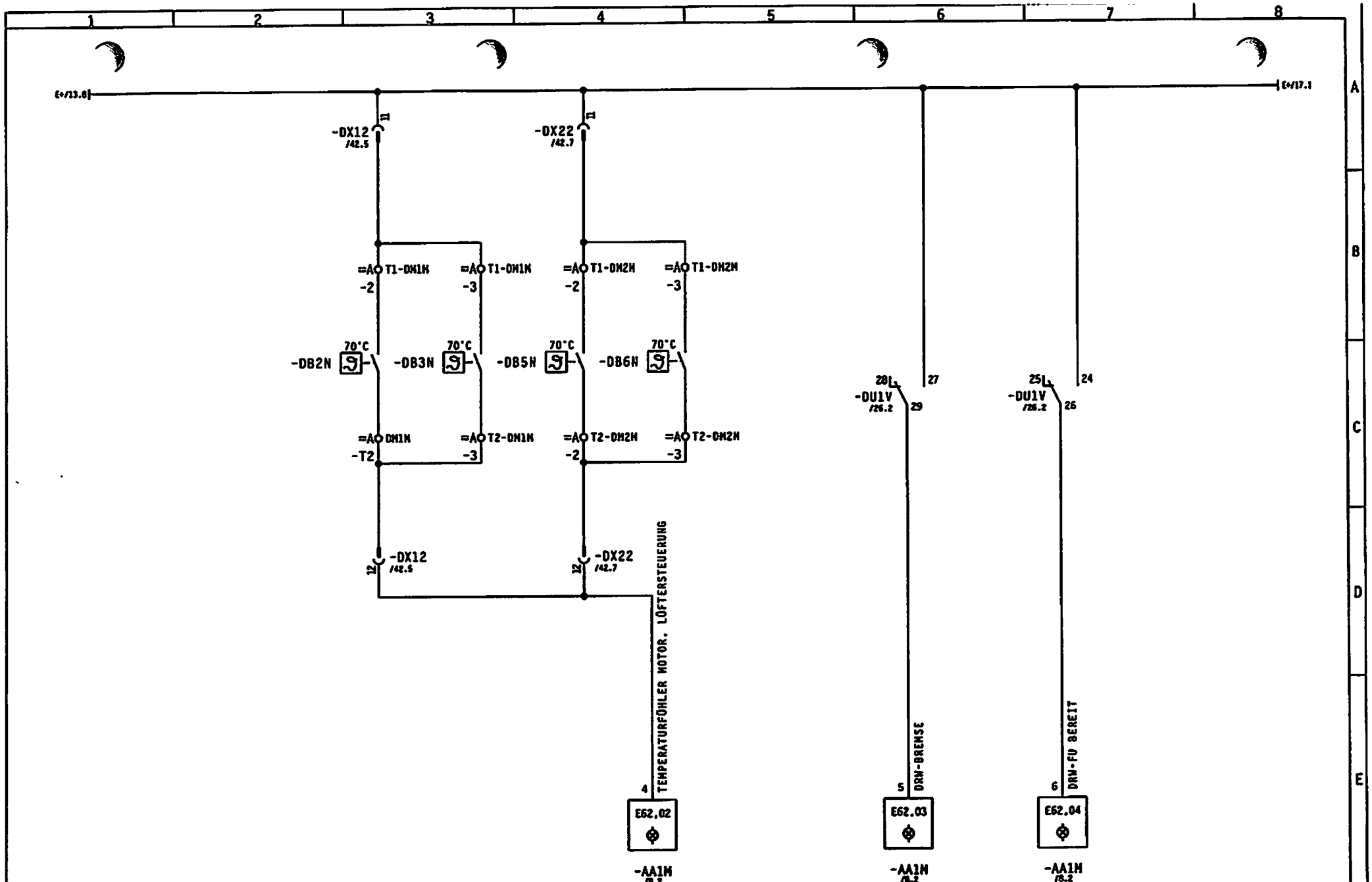
263-ANSCHLUSS SCHALTSCHRANK
CONNECTION SWITCHGEAR CABINET
RACCORDEMENT ARMOIRE ELECTRIQUE



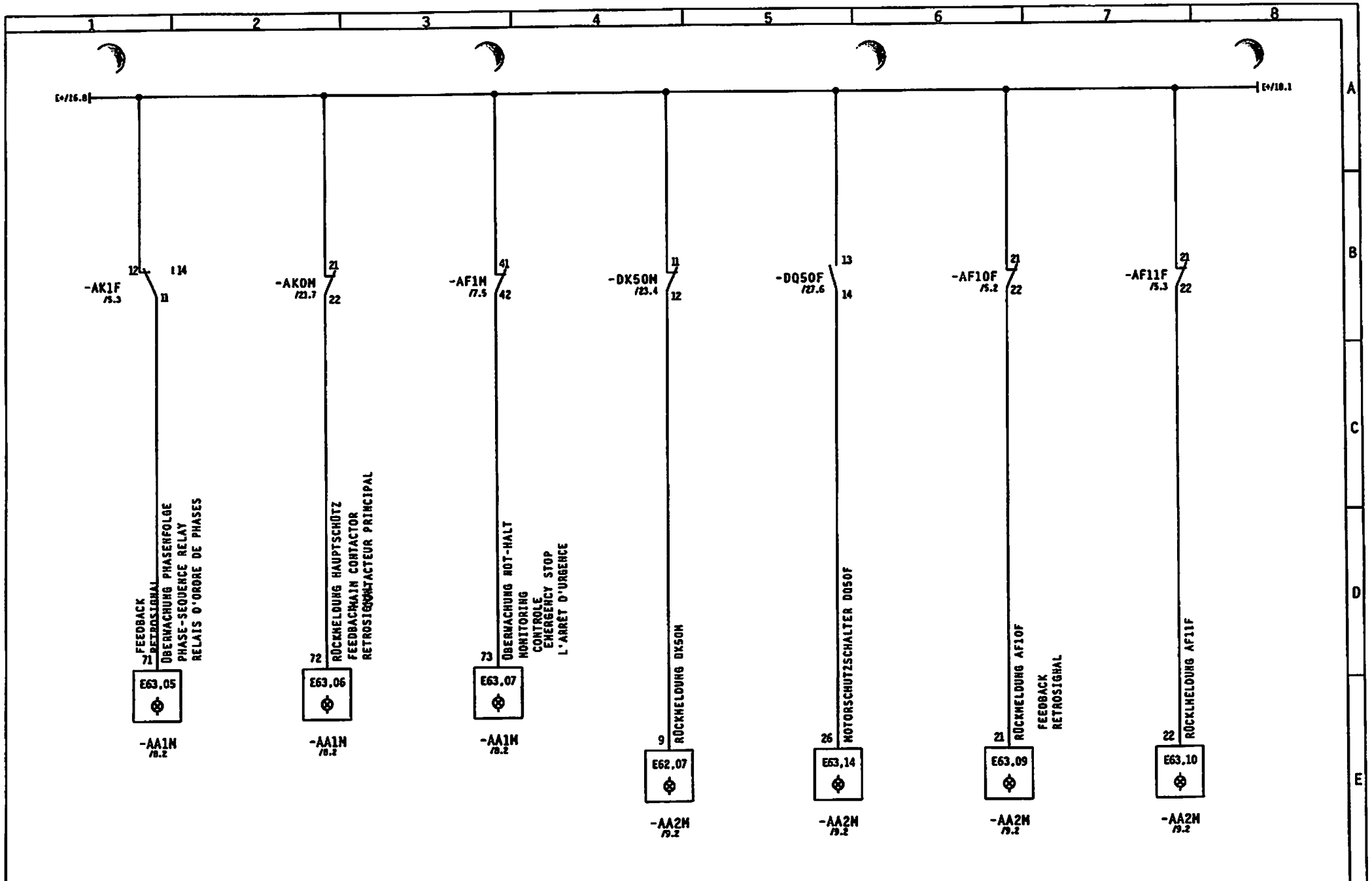
RESERVE



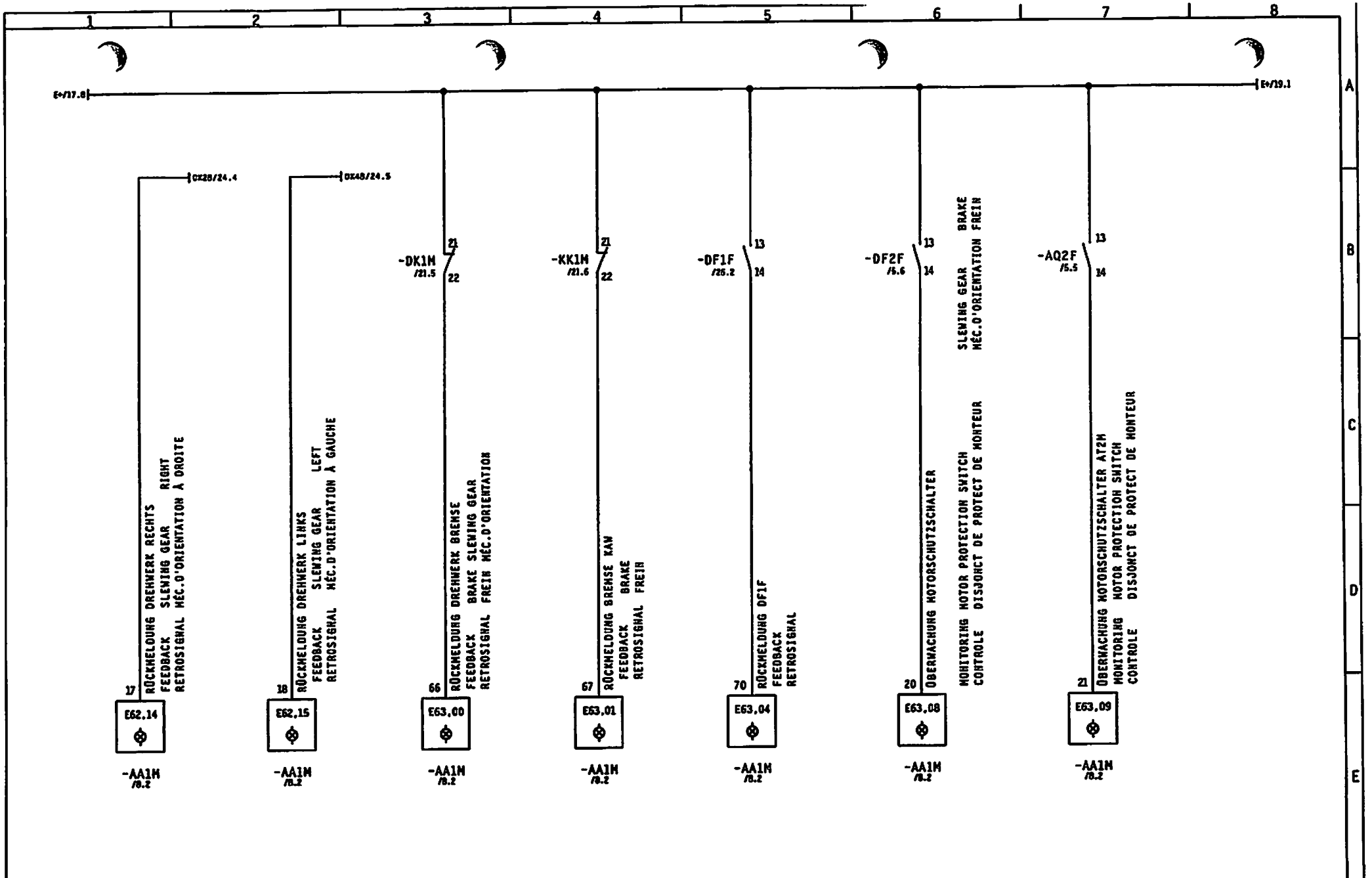
3				Gez.	11.08.06	ERHLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	386-BUS-STECKDOSE	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt S1
2								:	BIBERACH GmbH	BUS-PLUG SOCKET			+
1				Bearb.	19.01.05	ERHLE				PRISE DE COURANT BUS	Zeich-Nr. 4005-21985		Blatt 15+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	BINARY INPUTS PLC	Zeich-Nr. 4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ENTREES BINAIRES API	Blatt 16+
											Ident Nr. 933257901

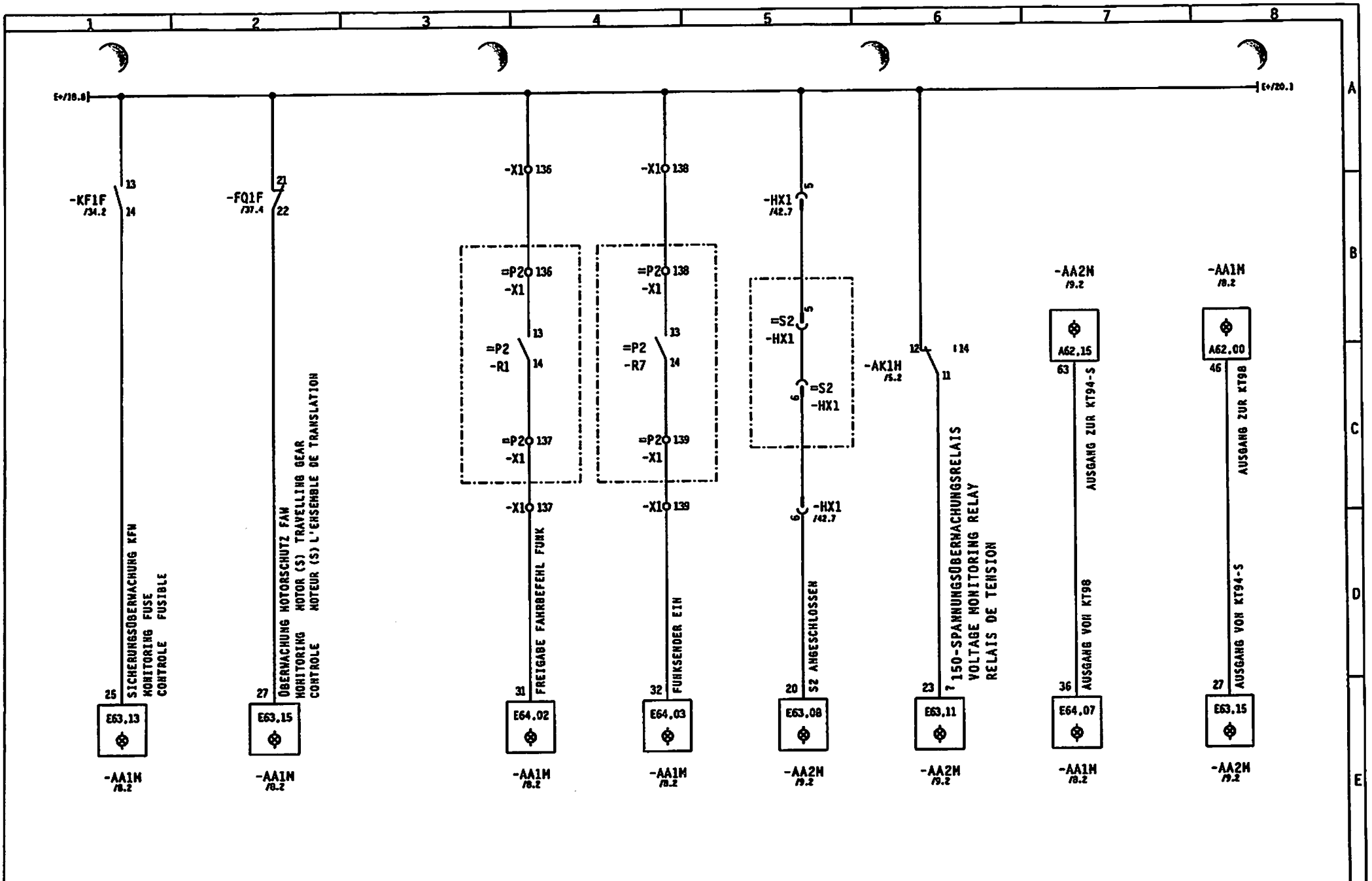


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt S1
2									BIBERACH GmbH	BINARY INPUTS PLC		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		ENTREES BINAIRES API	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 17+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901

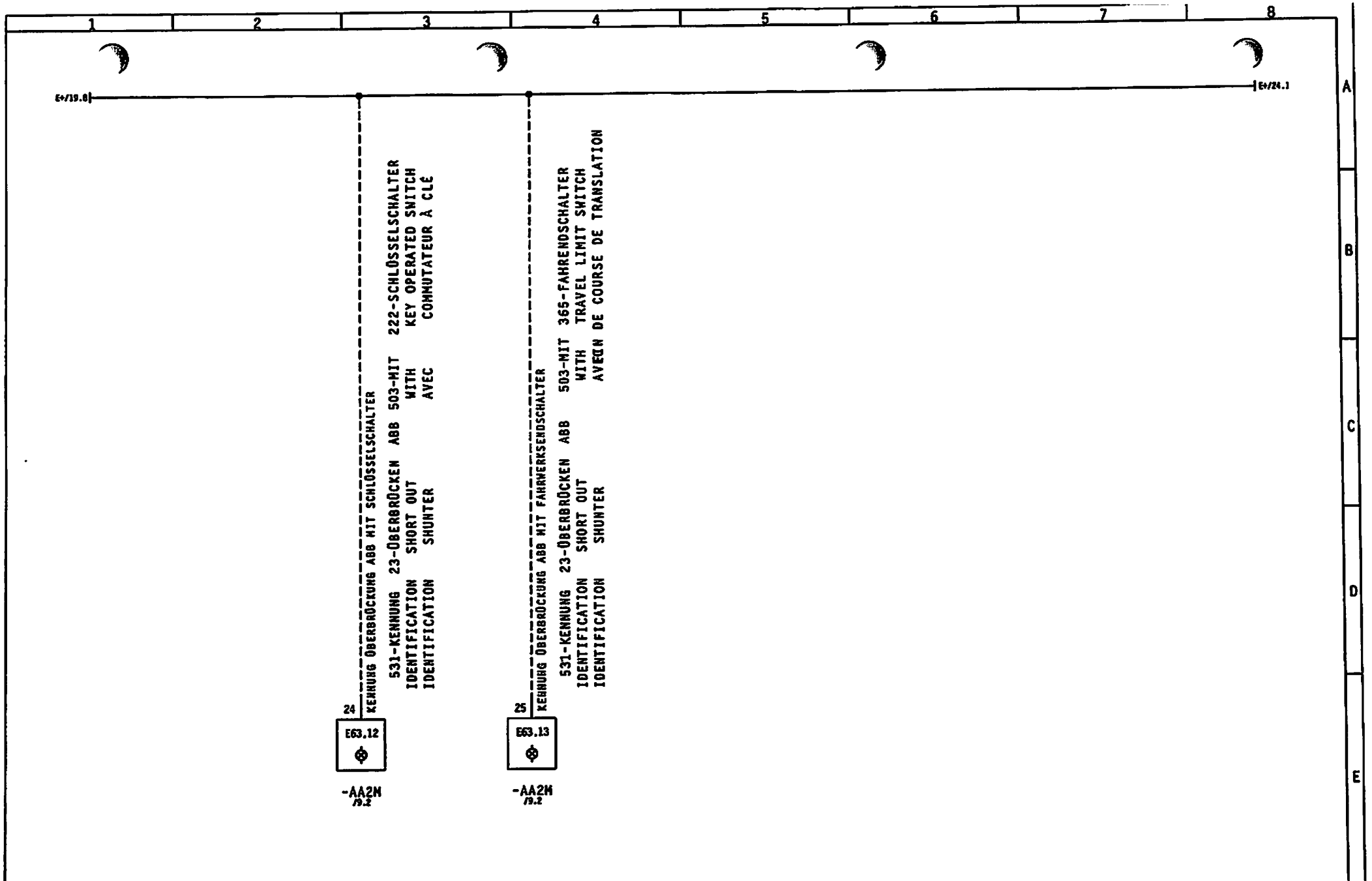


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	384-BINÄRE EINGÄNGE SPS	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	BINARY INPUTS PLC	Zeich-Nr.	4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ENTREES BINAIRES API		

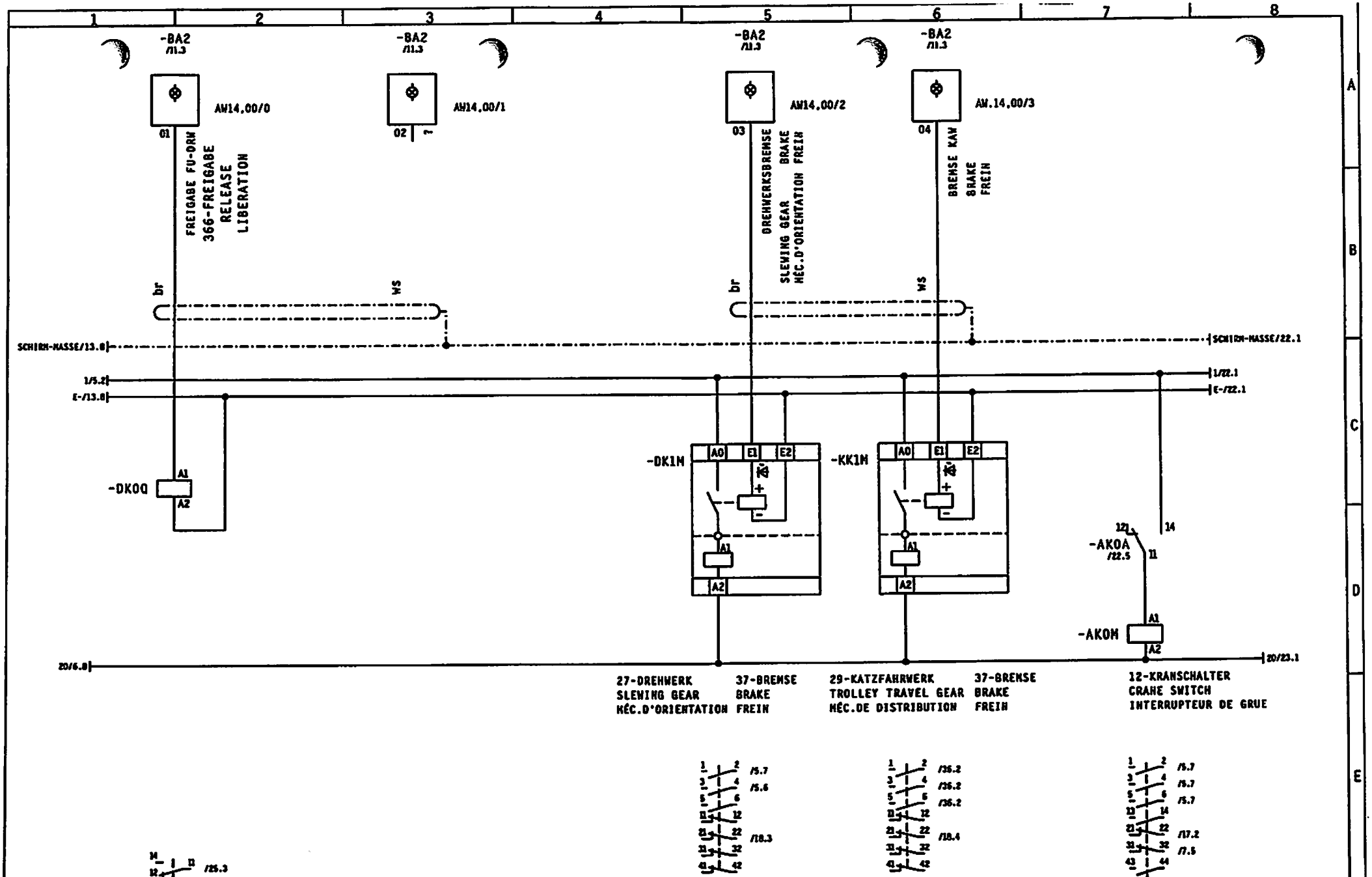
Blatt S1 + Blatt 18+ Ident Nr. 933257901



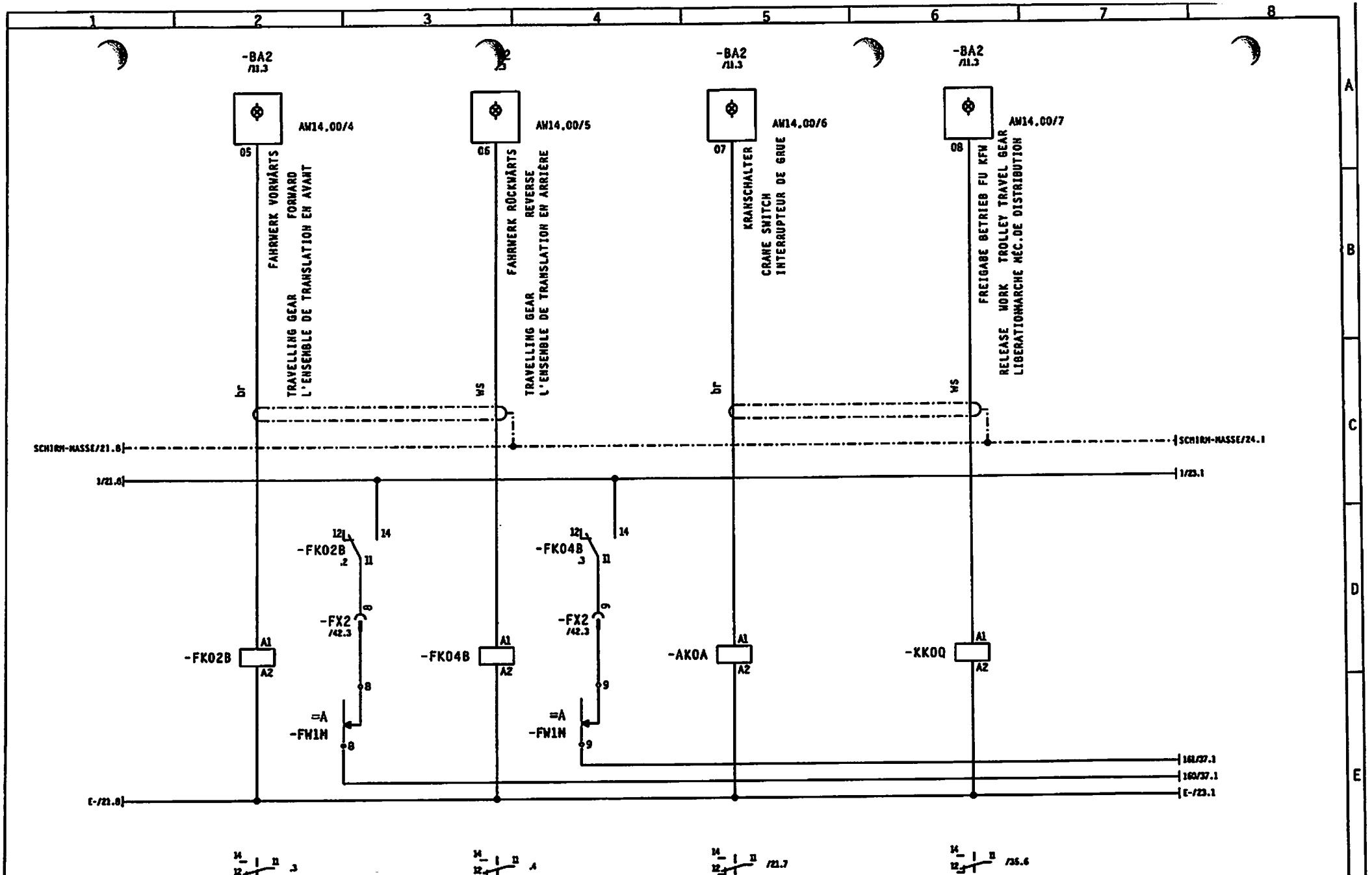
3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	395-BINÄRE EIN-/AUSGÄNGE SPS	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2								:	BIBERACH GmbH	BINARY INPUTS-/OUTPUTS PLC			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				ENTREES-/SORTIES BINAIRES API	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 19+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



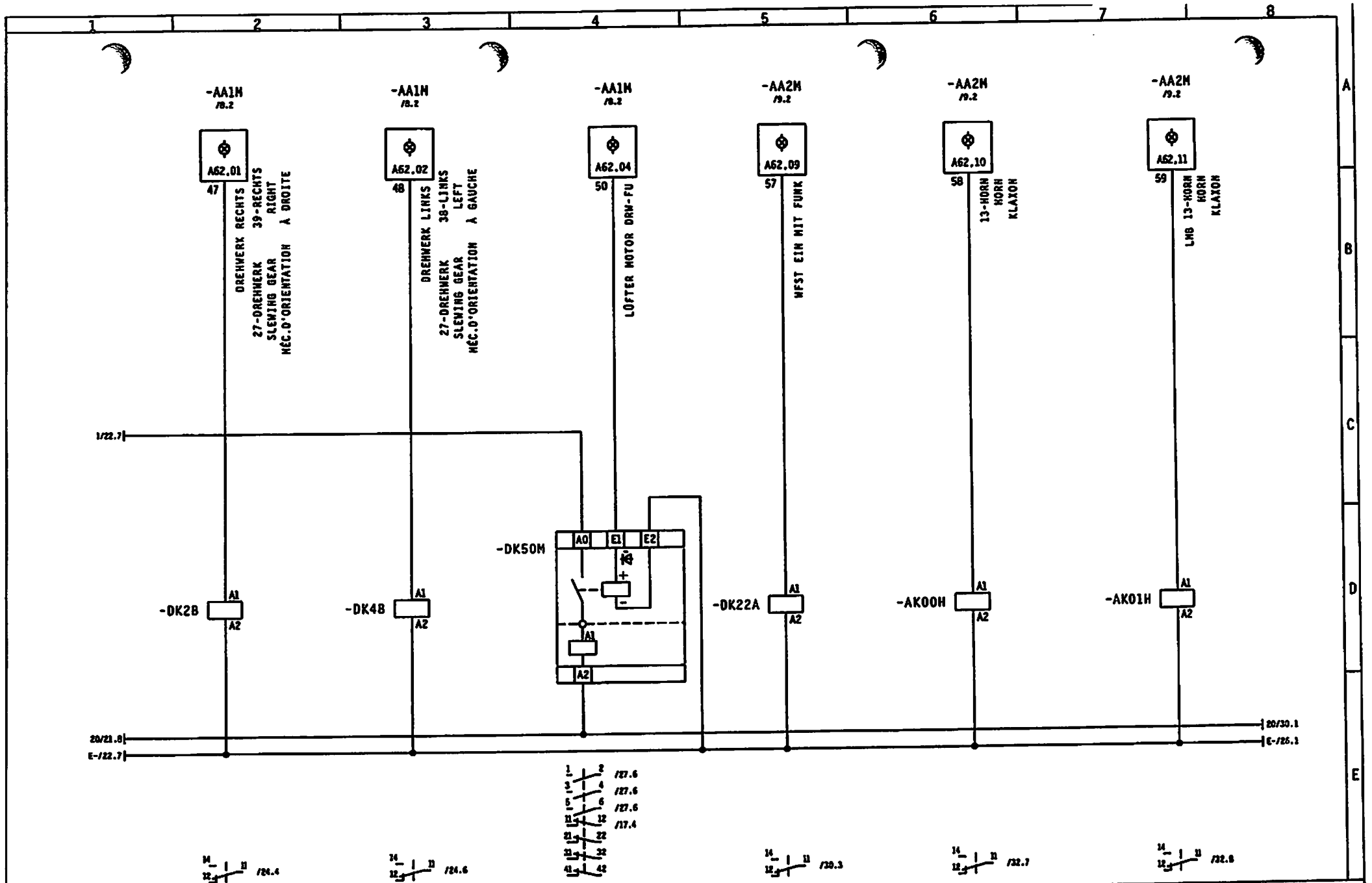
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	395-BINÄRE EIN-/AUSGÄNGE SPS	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt	S1
2								:	BIBERACH GmbH	BINARY INPUTS-/OUTPUTS PLC	Zeich-Nr.	4005-21985		20+
1				Bearb.	01.03.05	ERNLE				ENTREES-/SORTIES BINAIRES API			Ident Nr.	933257901
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)					

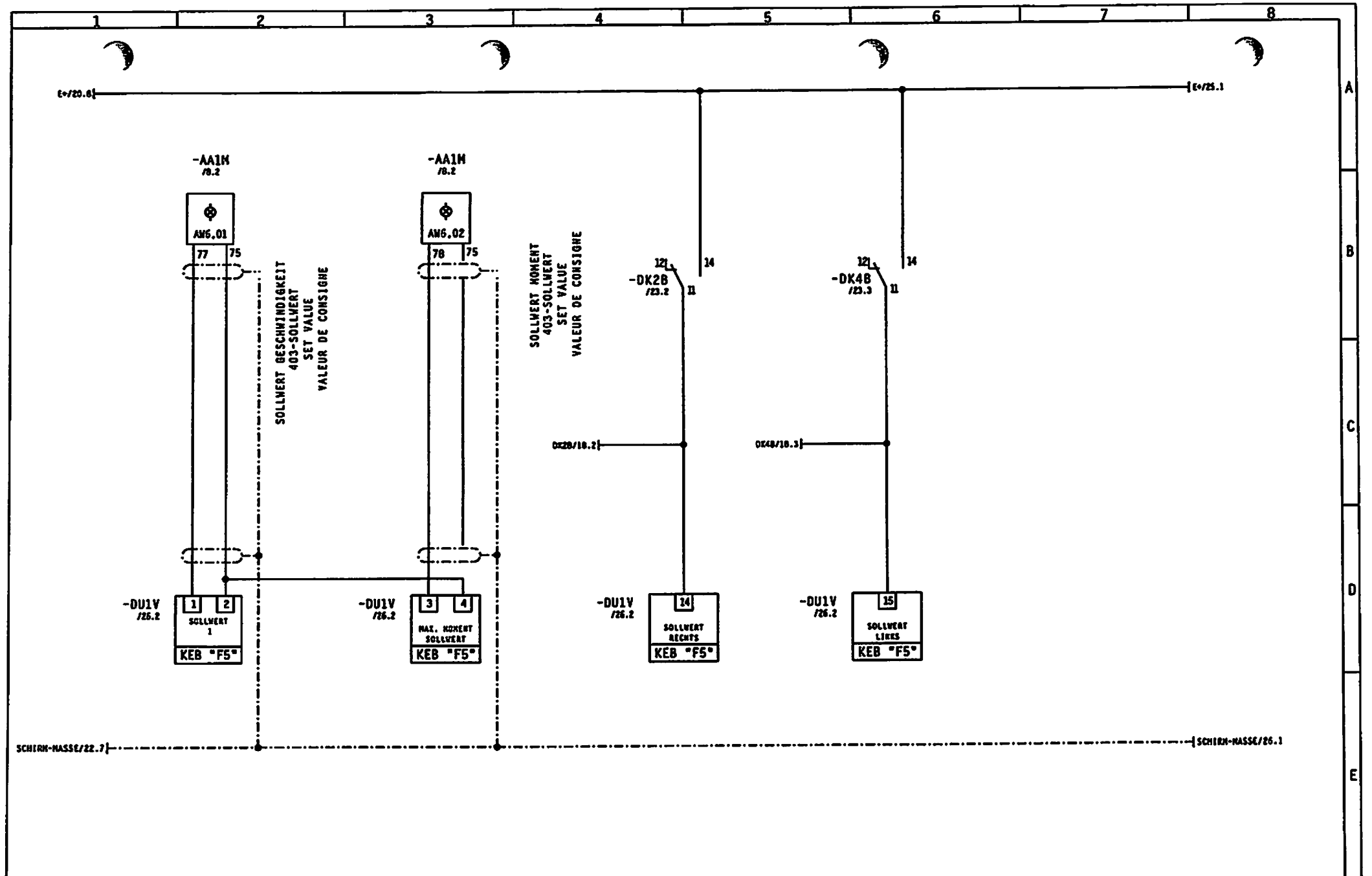


3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2									BIBERACH GmbH	BINARY OUTPUTS PLC		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		SORTIES BINAIRES API	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 21+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901



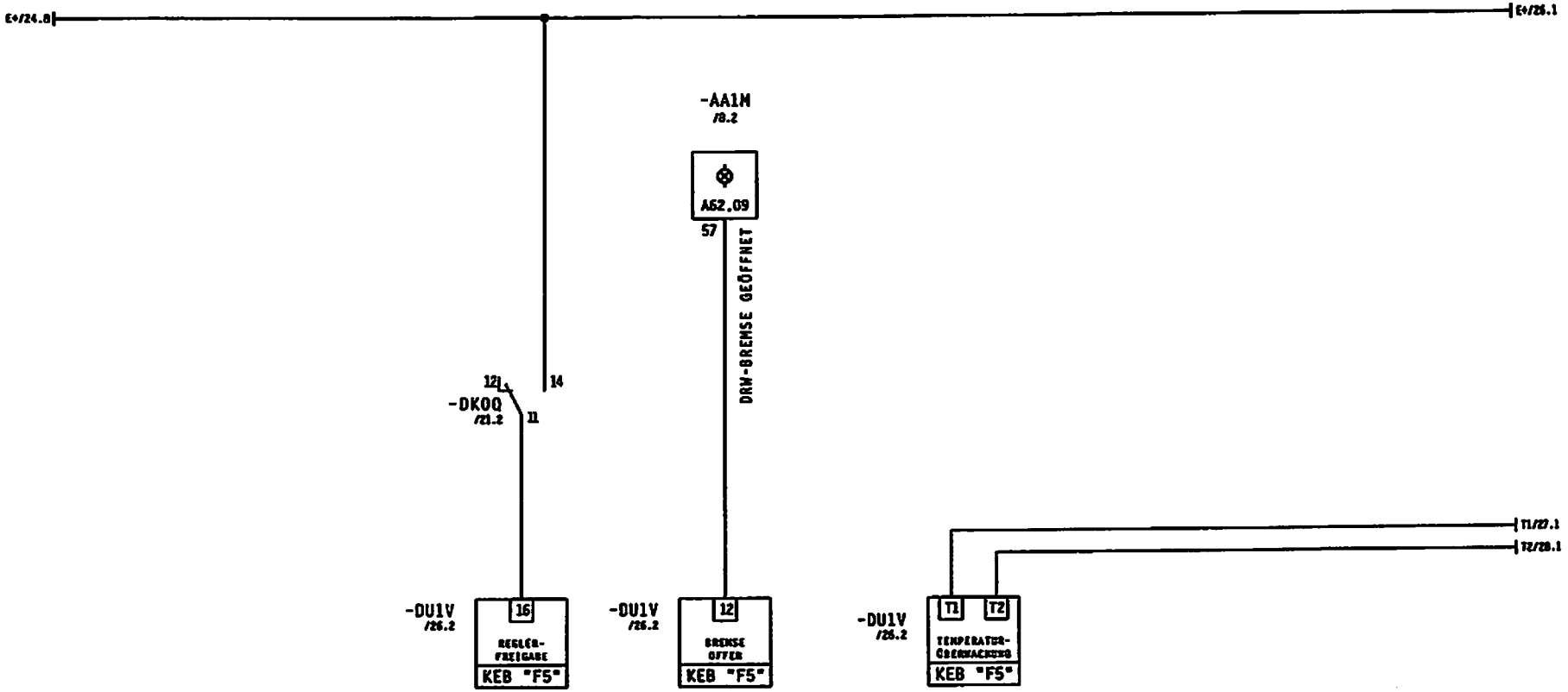
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2								:	BIBERACH GmbH	BINARY OUTPUTS PLC		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				SORTIES BINAIRES API	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 22+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901


-AA1H /8.2
A62.01
47
DREHWERK RECHTS 39-RECHTS
27-DREHWERK RIGHT
SLEWING GEAR
MÉC.D'ORIENTATION À DROITE
-AA1H /8.2
A62.02
48
DREHWERK LINKS 38-LINKS
27-DREHWERK LEFT
SLEWING GEAR
MÉC.D'ORIENTATION À GAUCHE
-AA1H /8.2
A62.04
50
LÜFTER MOTOR DRW-FU
-AA2H /9.2
A62.09
57
WFST EIN MIT FUNK
-AA2H /9.2
A62.10
58
13-HORN
HORN
KLAXON
-AA2H /9.2
A62.11
59
LMB 13-HORN
HORN
KLAXON
1/22.7
-DK50M
A0
E1
E2
A1
A2
-DK2B
-DK4B
-DK22A
-AK00H
-AK01H
20/21.8
E-/22.7
20/30.1
E-/26.1
/27.6
/27.6
/27.6
/17.4
/24.4
/24.6
/30.3
/32.7
/32.8
Änderung
Datum
Name
Gez.
11.08.06
ERNLE
Bearb.
19.01.05
ERNLE
Maßstab
:
LIEBHERR-WERK
BIBERACH GmbH
Copyright (c)
387-BINÄRE AUSGÄNGE SPS
BINARY OUTPUTS PLC
SORTIES BINAIRES API
TYPE
180-420 ECH AC31S FU-DRW
Zeich-Nr.
4005-21985
S1
Blatt
23+
Ident Nr.
933257901

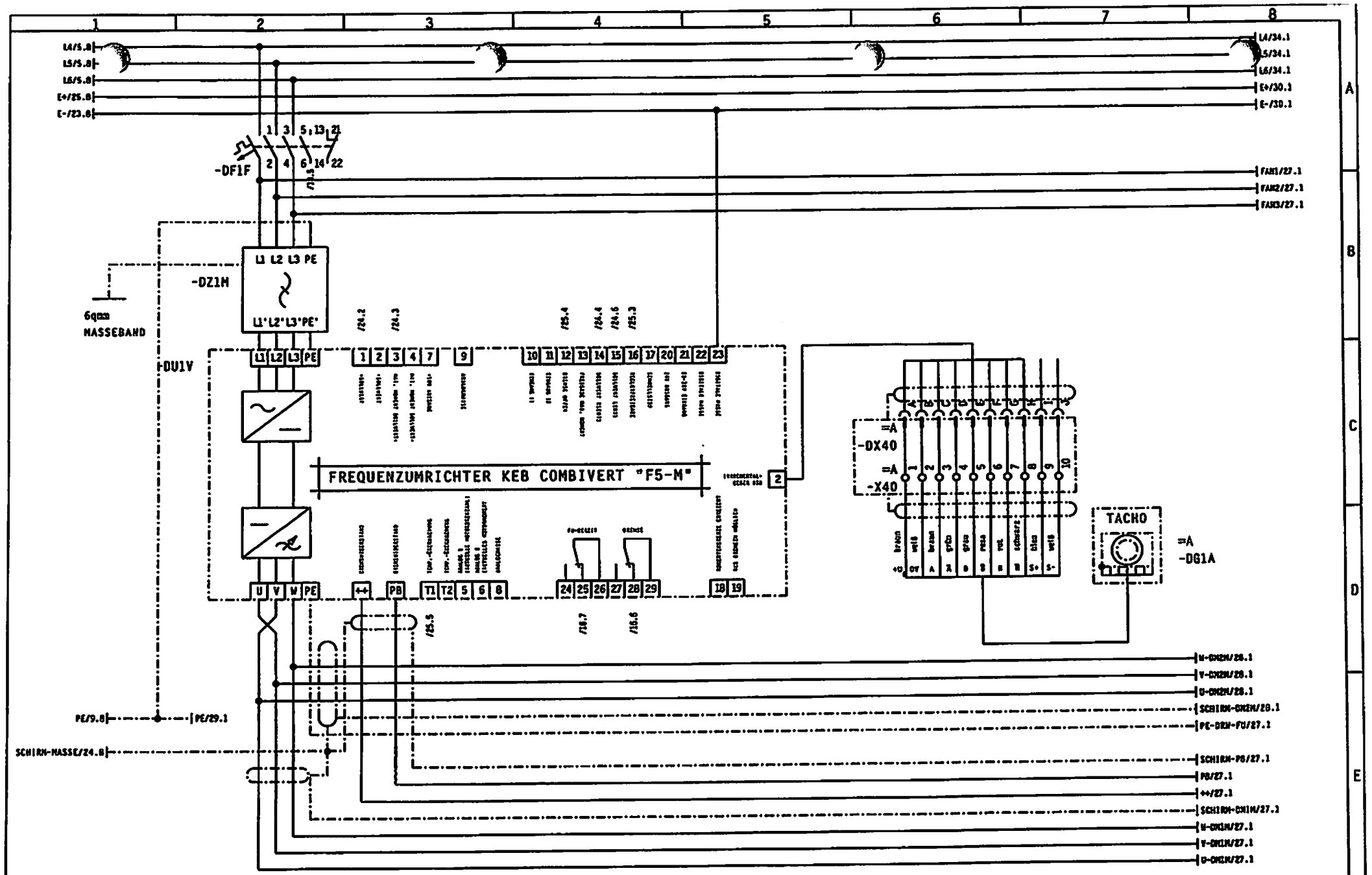


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4
2									BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR	
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.D'ORIENTATION	Zeich-Nr. 4005-21985
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)		

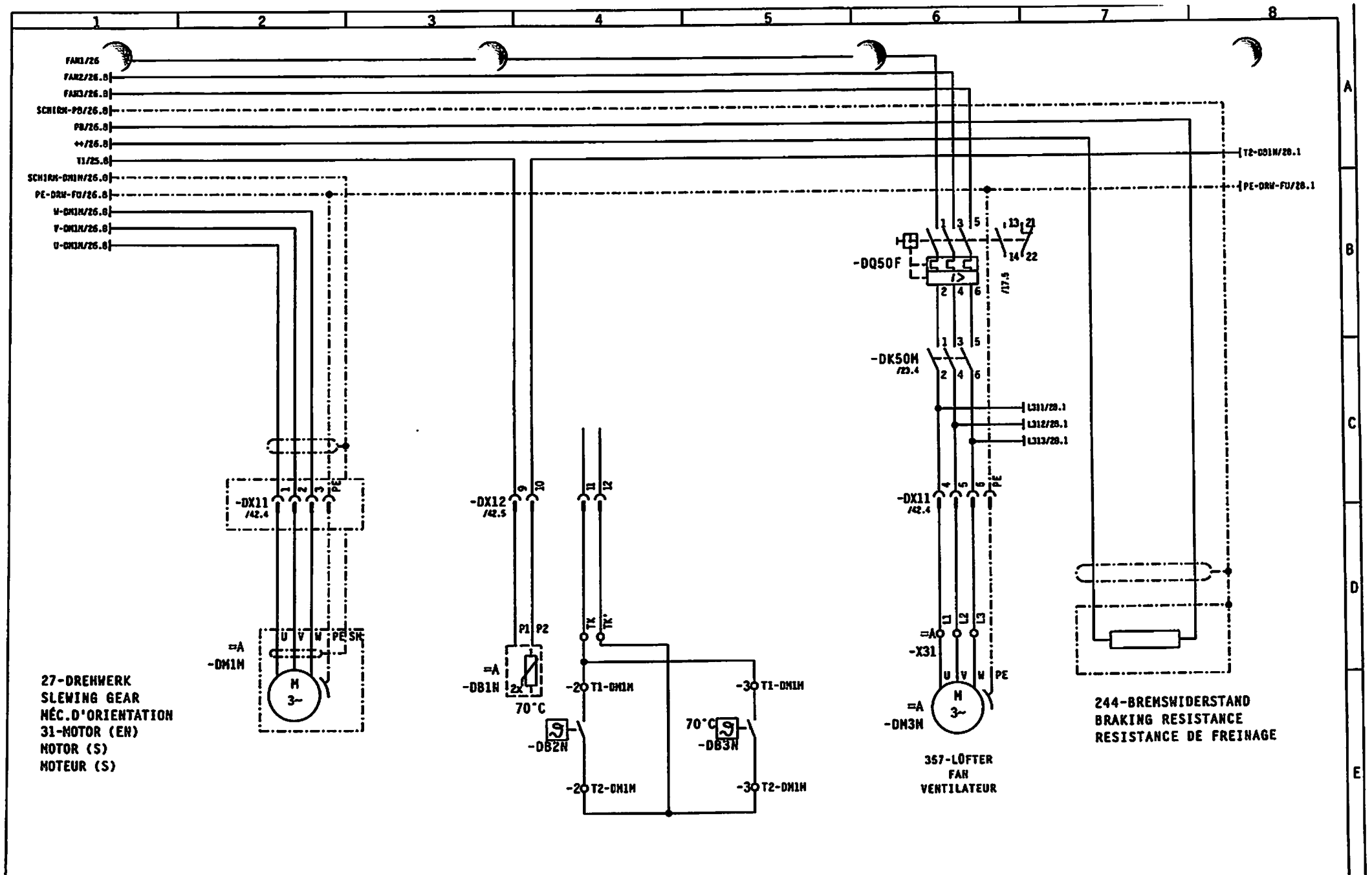
S1
+
Blatt 24+
Ident Nr. 933257901



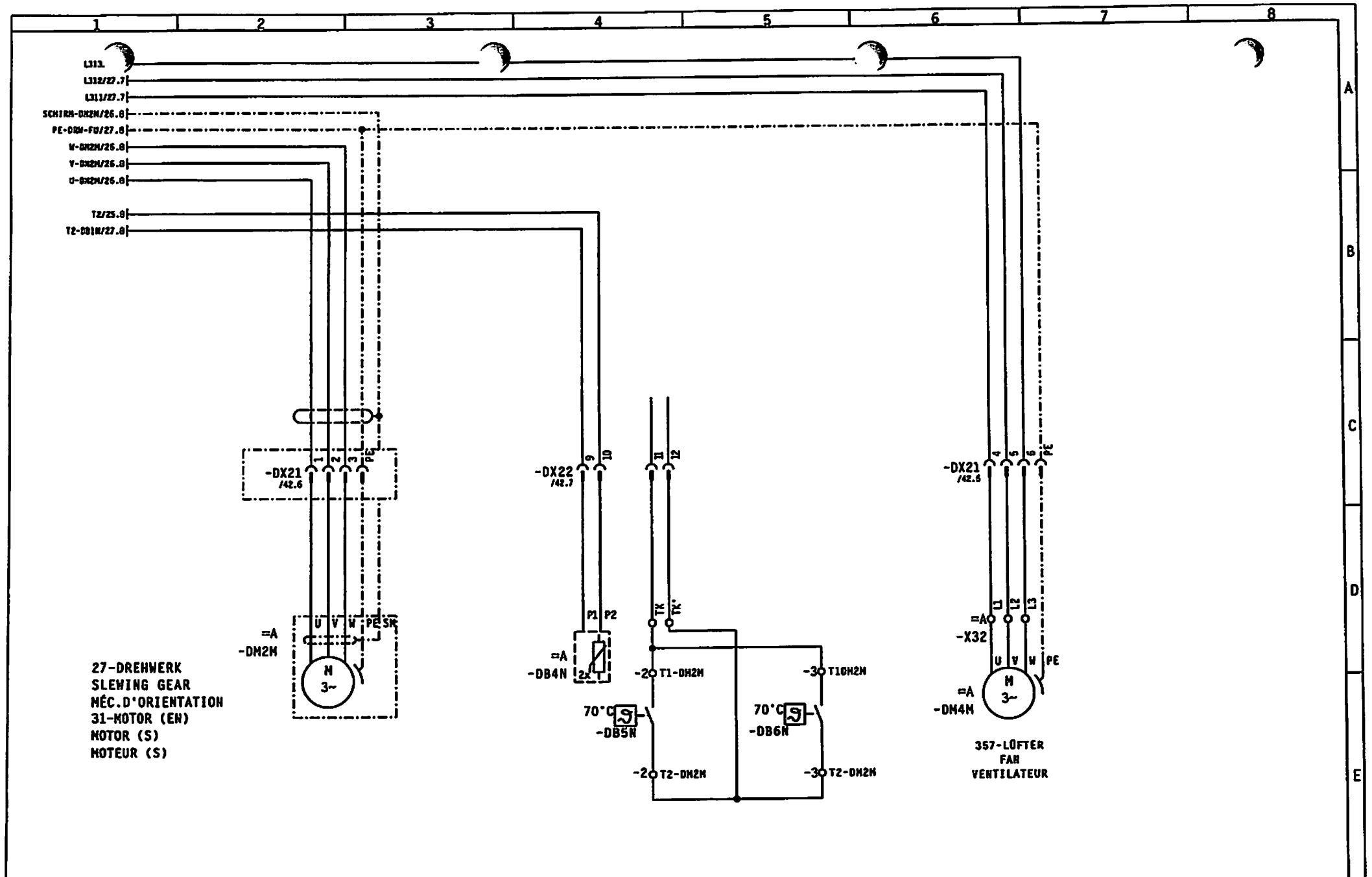
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	S1
2									BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.D'ORIENTATION	Zeich-Nr. 4005-21985		Blatt 25+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



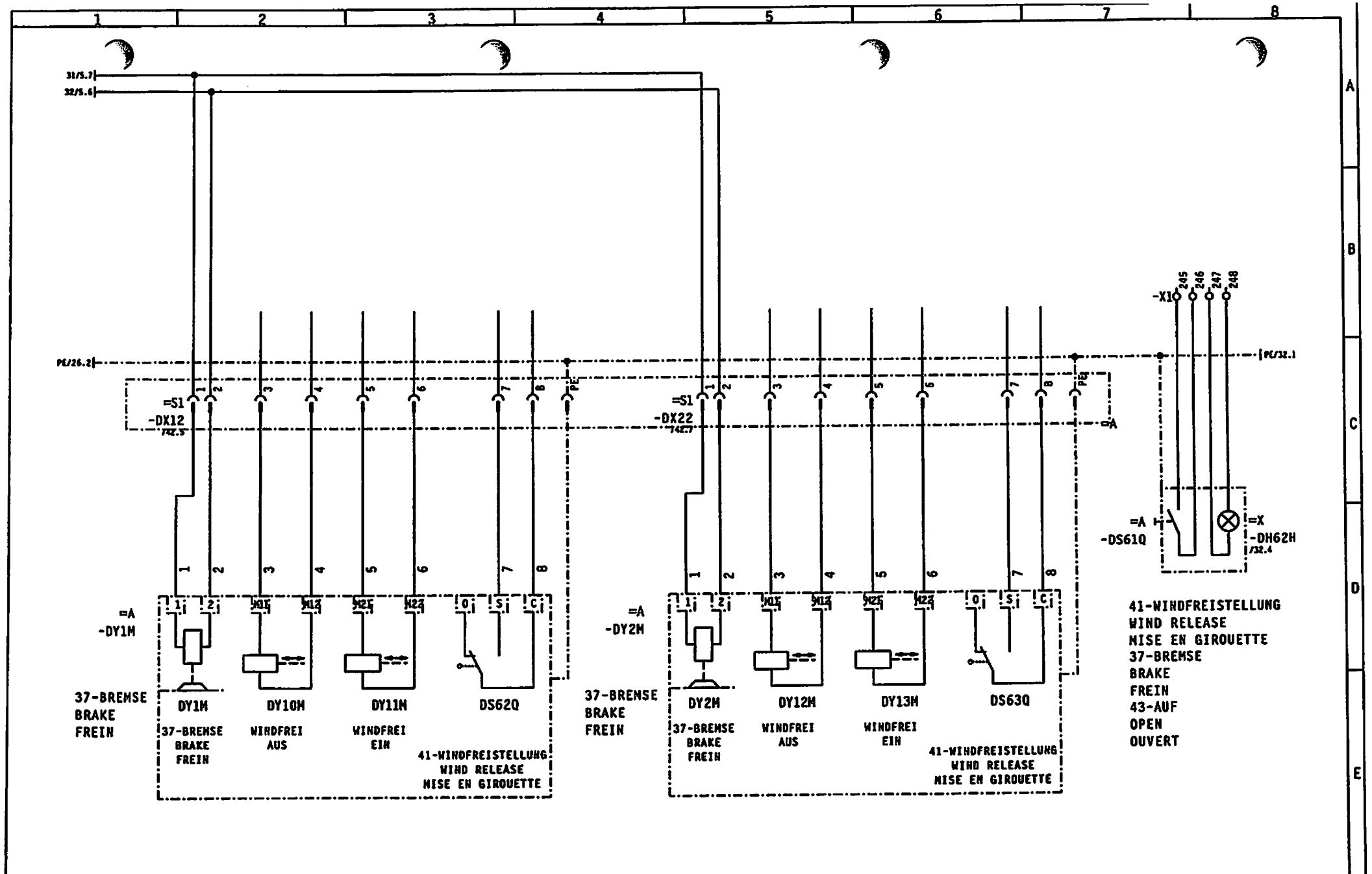
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2									BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.D'ORIENTATION	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 26+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW	S1
2								:	BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				MÉC.D'ORIENTATION	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 27 +
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901

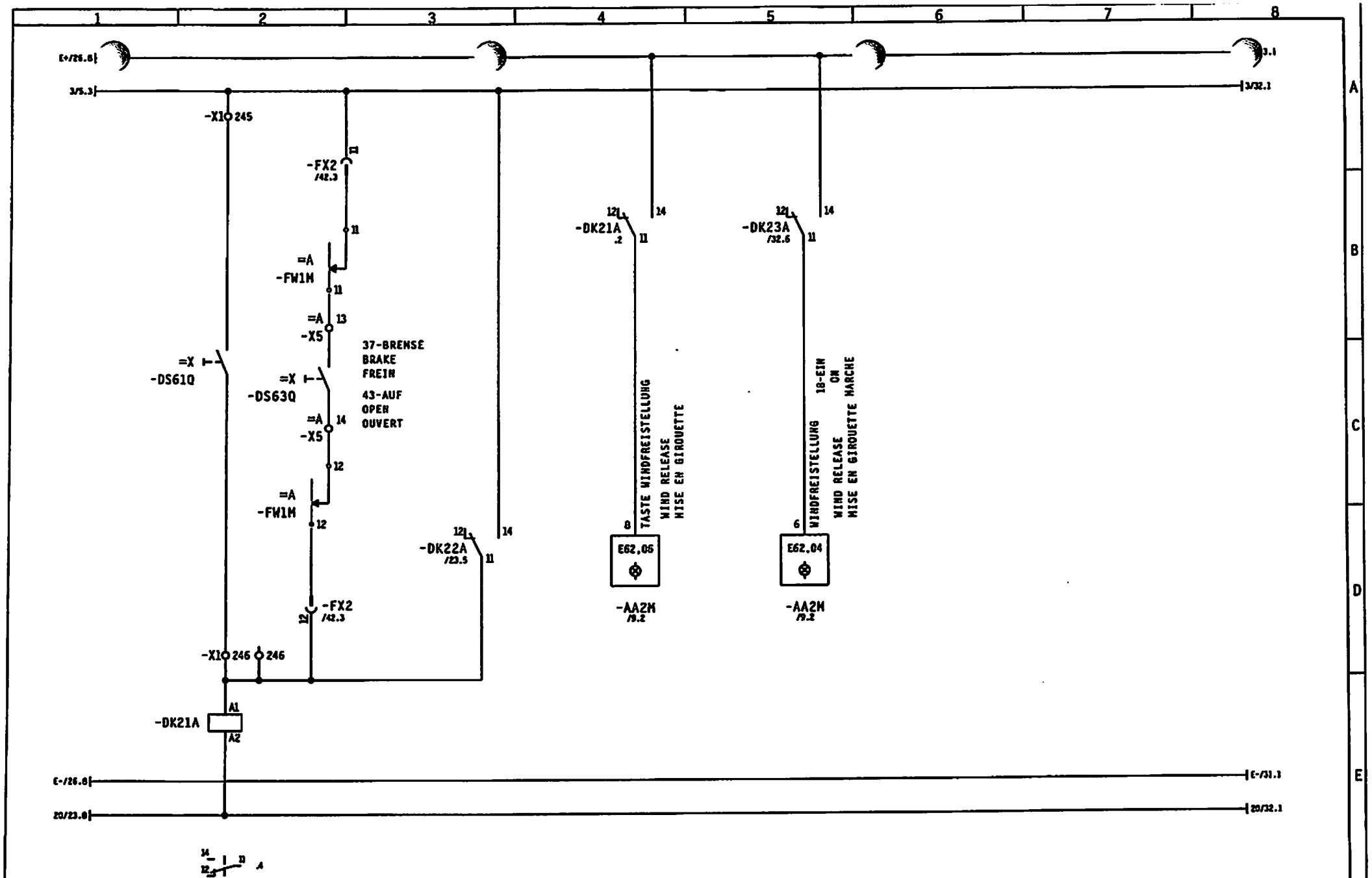


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	=S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR	Zeich-Nr. 4005-21985	+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	MÉC.D'ORIENTATION		Blatt 28+
												Ident Nr. 933257901

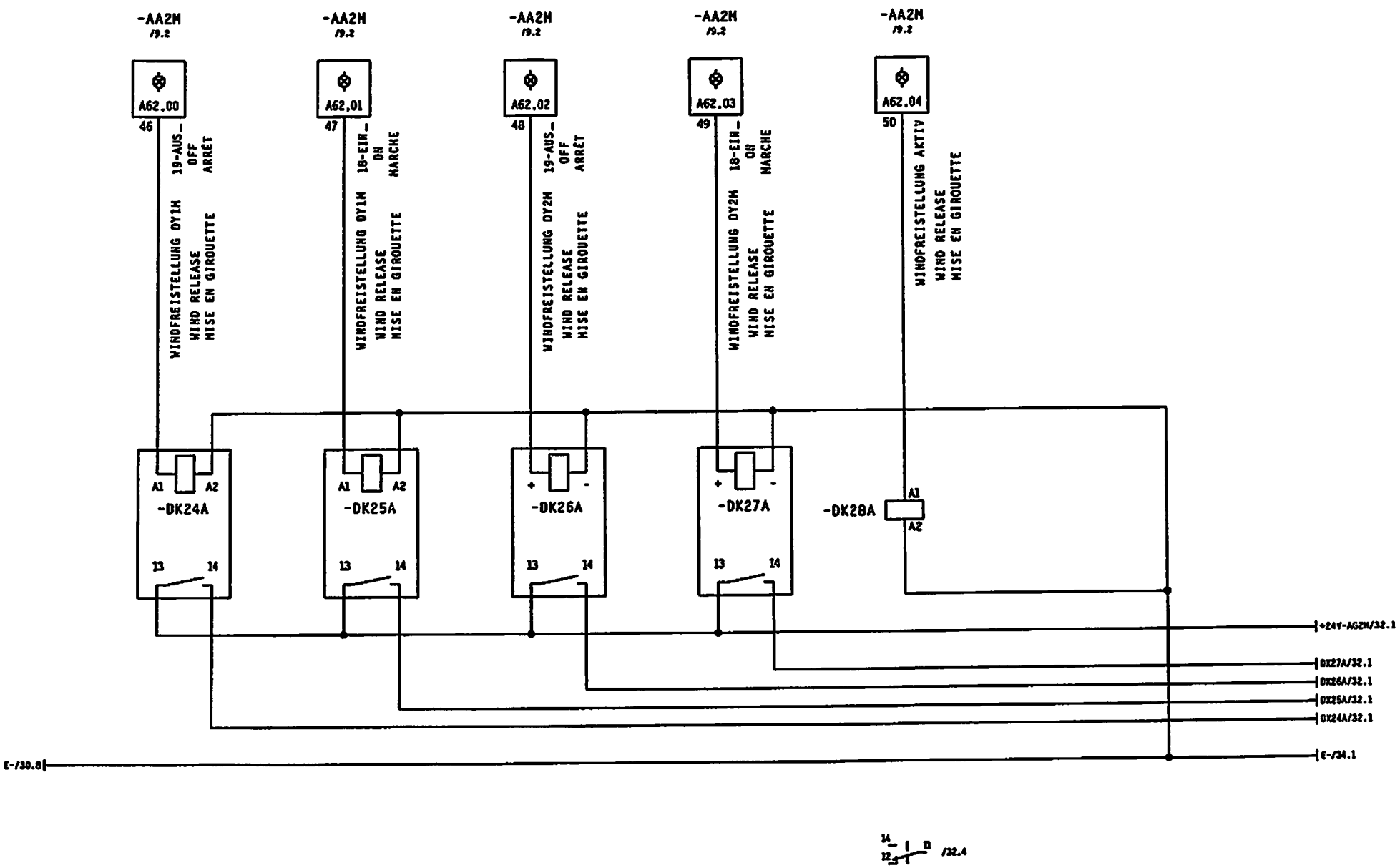


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	27-DREHWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	SLEWING GEAR	Zeich-Nr. 4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	MÉC.D'ORIENTATION	

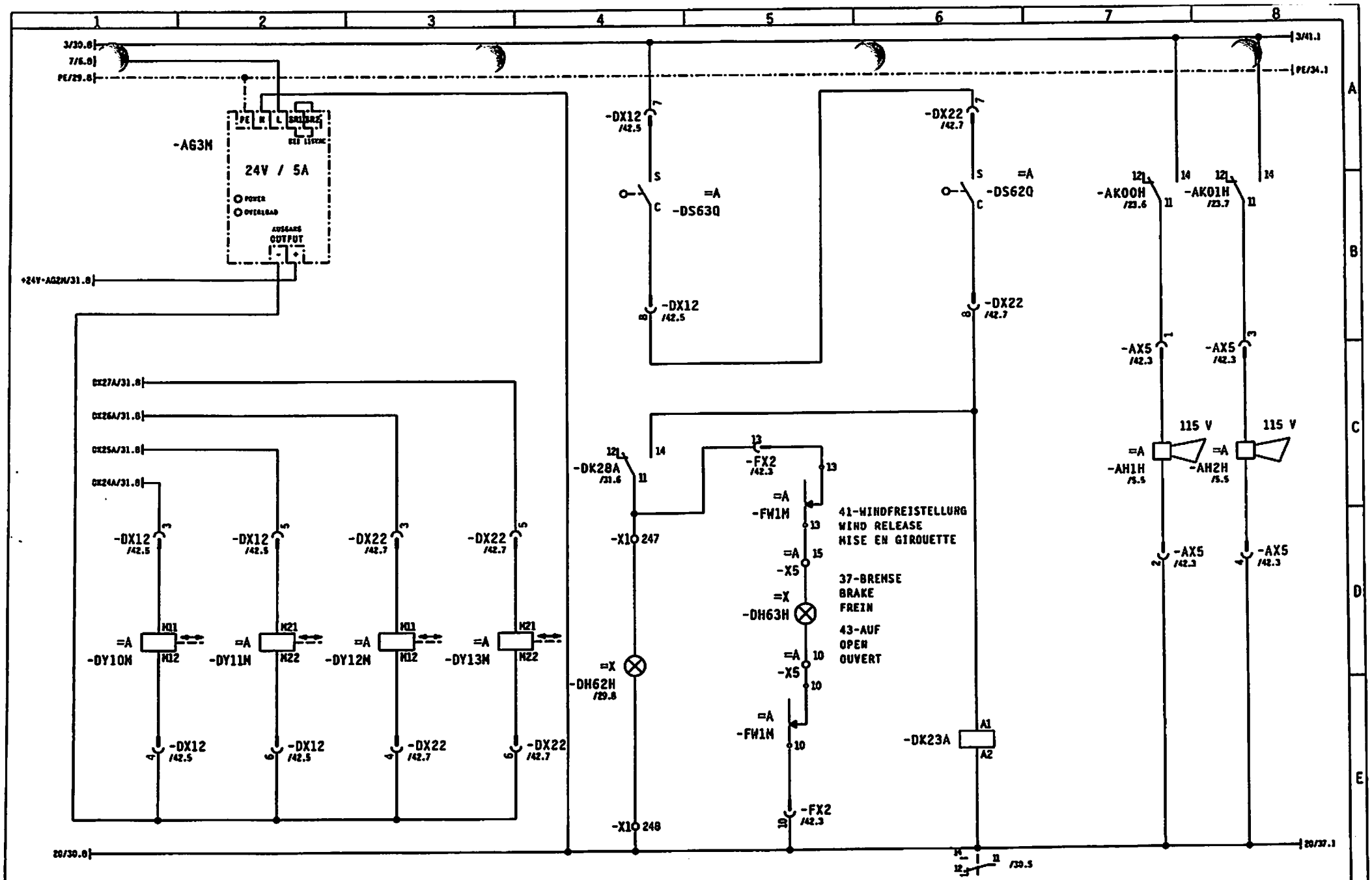
=S1
+
Blatt 29+
Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	41-WINDFREISTELLUNG	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2								:	BIBERACH GmbH	WIND RELEASE		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				MISE EN GIROUETTE	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 30+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901

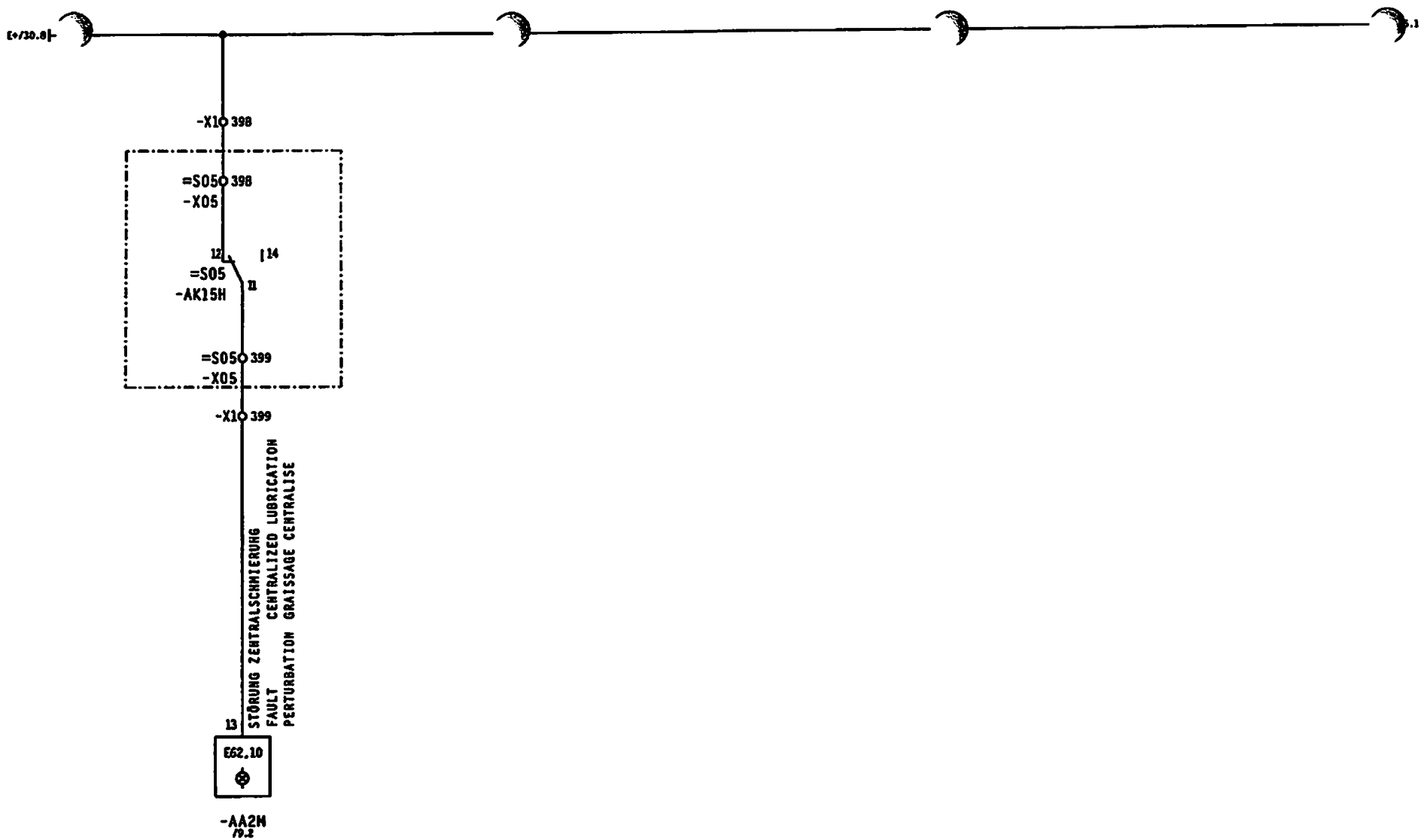


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	41-WINDFREISTELLUNG	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4	Bl. S1
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	WIND RELEASE	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 31+
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	MISE EN GIROUETTE		Ident Nr. 933257901

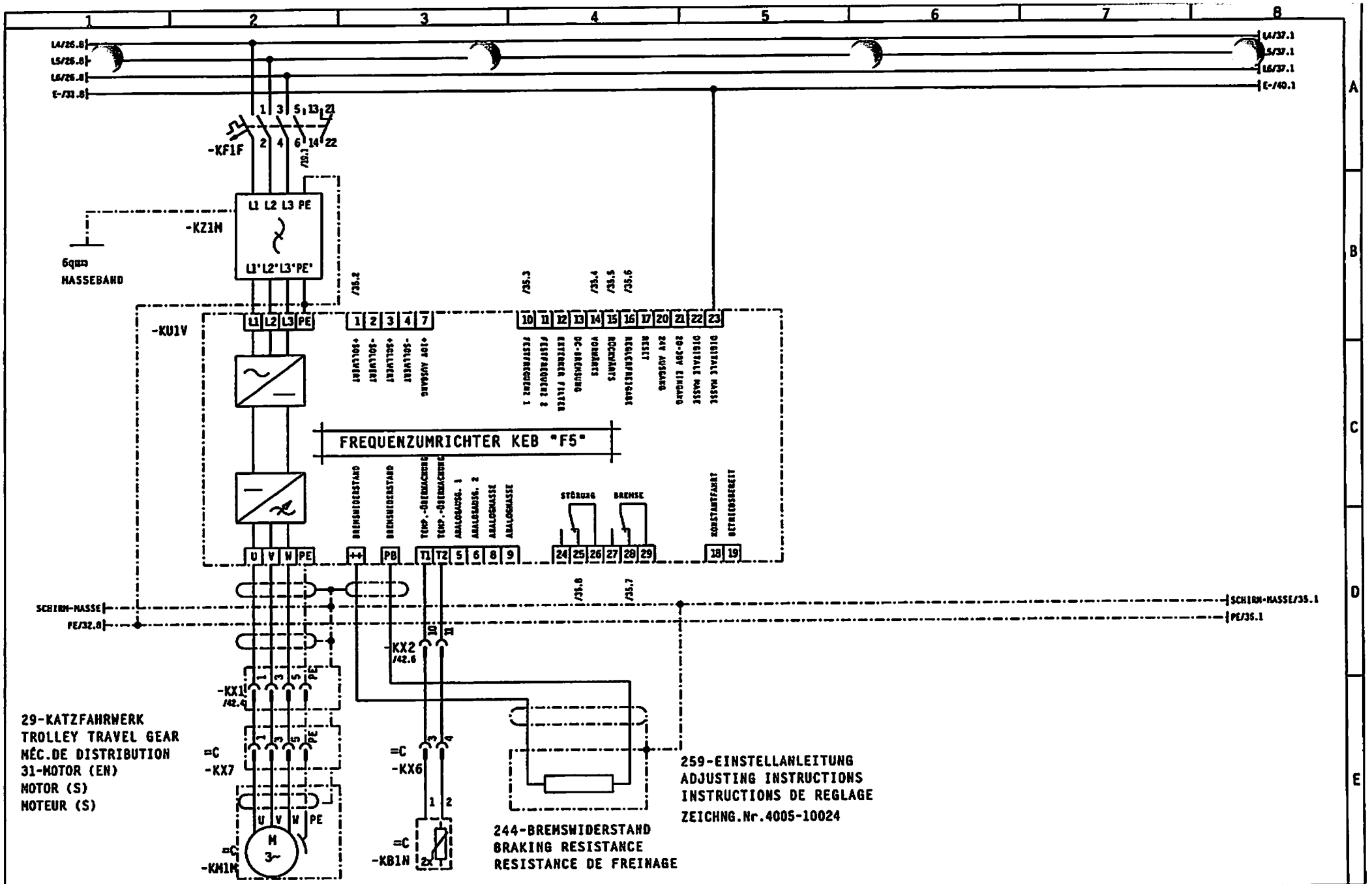


3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	41-WINDFREISTELLUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DRH
2								:	BIBERACH GmbH	WIND RELEASE		
1				Geprüft.	19.01.05	ERNLE				MISE EN GIROUETTE	Zeich-Nr.	4005-21985
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			

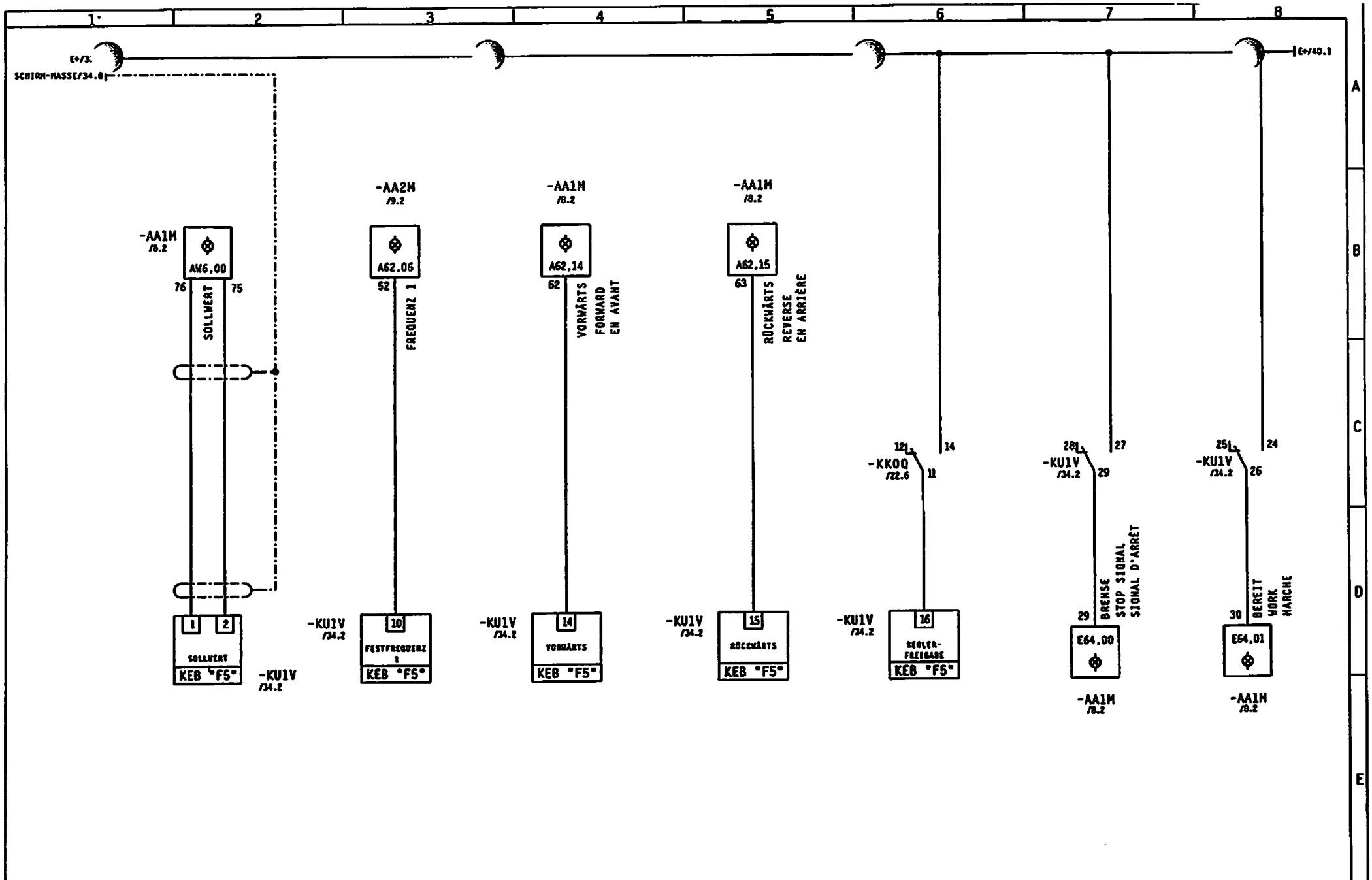
=	S1
+	
Blatt	32+
Ident Nr.	933257901



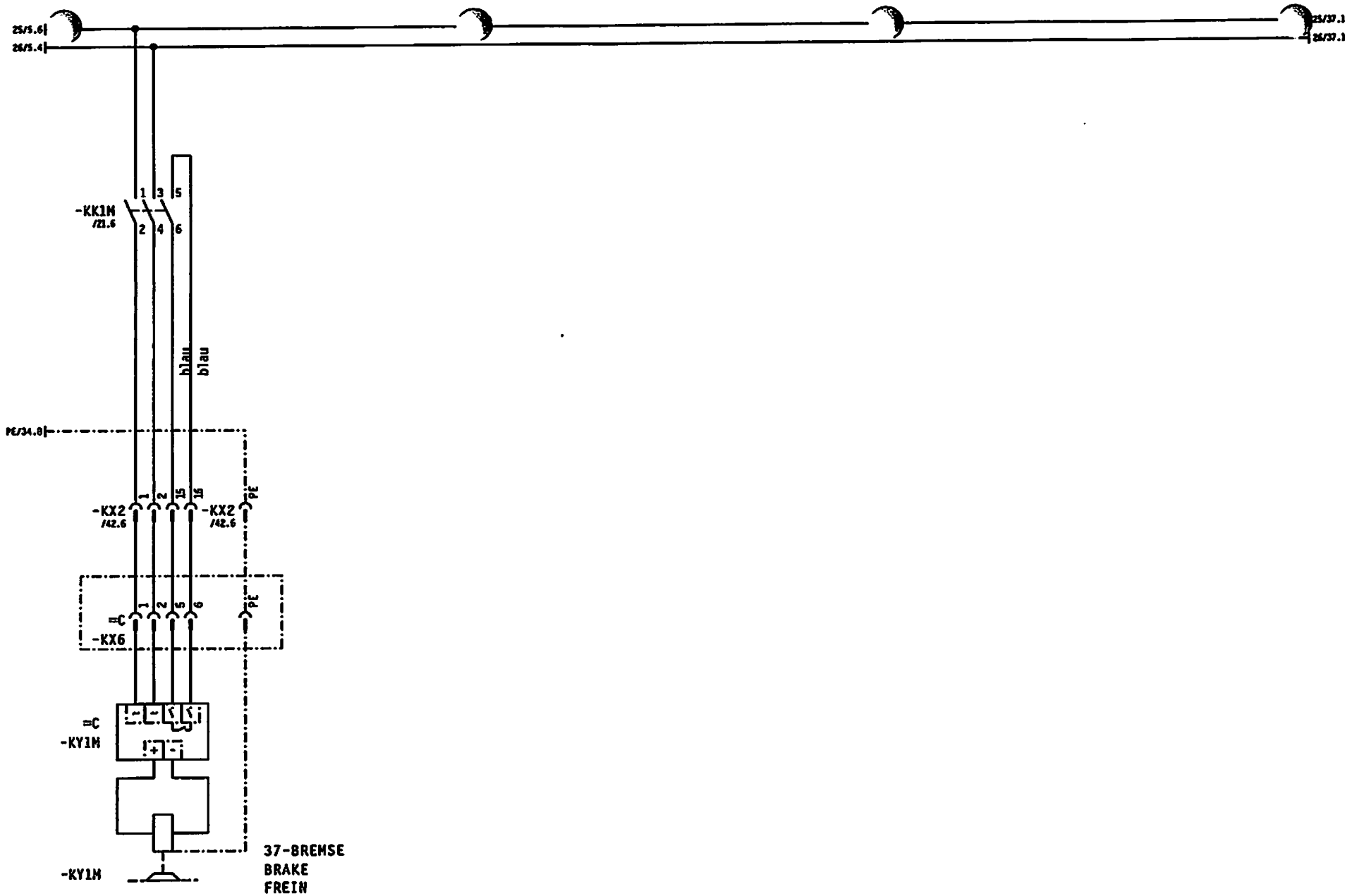
3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	378-ZENTRALSCHMIERUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	Blatt 51
2									BIBERACH GmbH	CENTRALIZED LUBRICATION			+
1	20051953	02.11.05	ERNLE	Bearb.	02.11.05	ERNLE		:		GRAISSAGE CENTRALISE	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 33+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



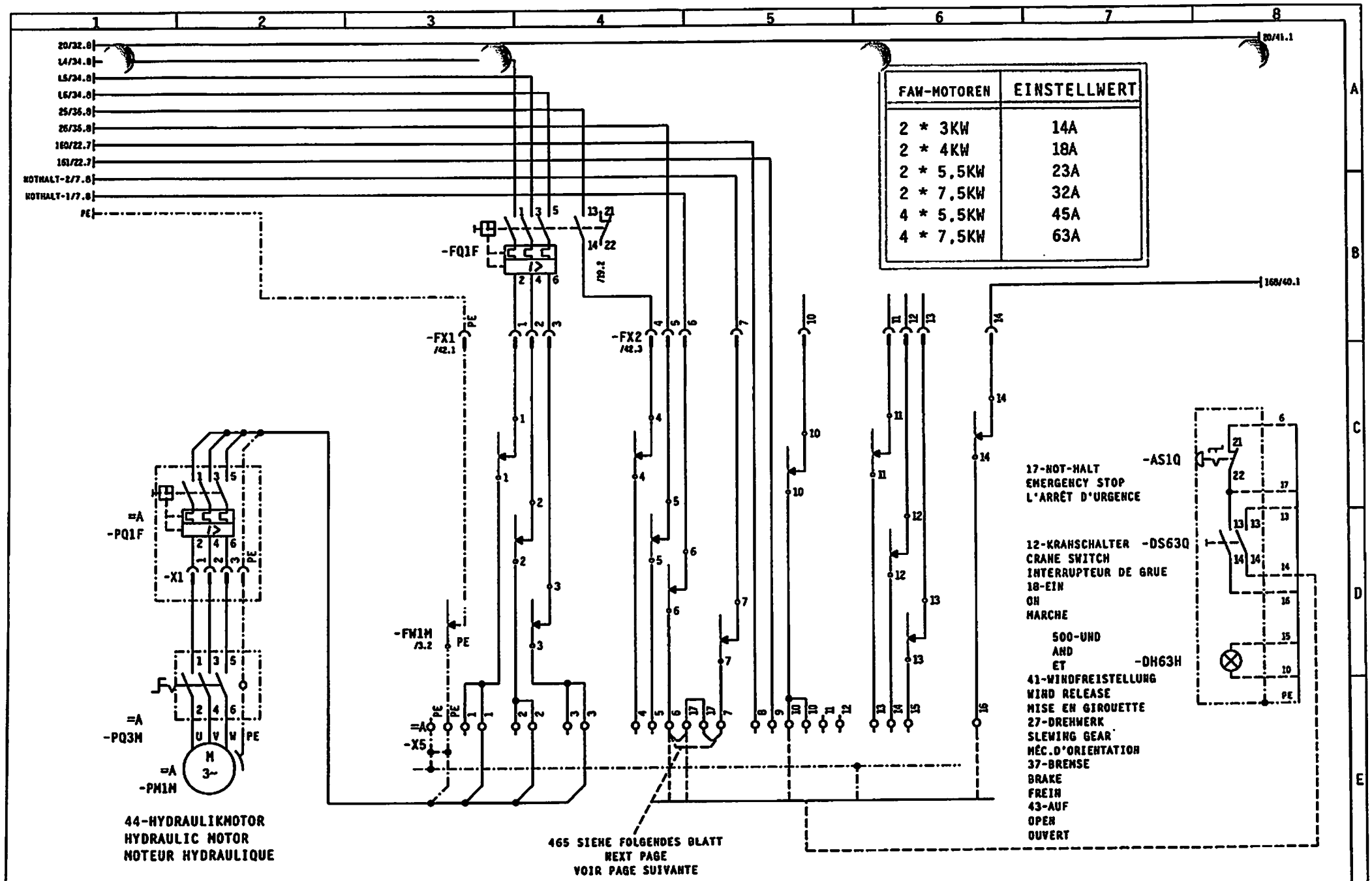
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	29-KATZFAHRWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2									BIBERACH GmbH	TROLLEY TRAVEL GEAR		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.DE DISTRIBUTION	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 34+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	29-KATZFAHRWERK	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DRW	Blatt S1
2									BIBERACH GmbH	TROLLEY TRAVEL GEAR			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.DE DISTRIBUTION	Zeich-Nr. 4005-21985		Blatt 35+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	29-KATZFAHRWERK	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR4	= S1
2									BIBERACH GmbH	TROLLEY TRAVEL GEAR			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		MÉC.DE DISTRIBUTION	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 36+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



FAW-MOTOREN	EINSTELLWERT
2 * 3KW	14A
2 * 4KW	18A
2 * 5,5KW	23A
2 * 7,5KW	32A
4 * 5,5KW	45A
4 * 7,5KW	63A

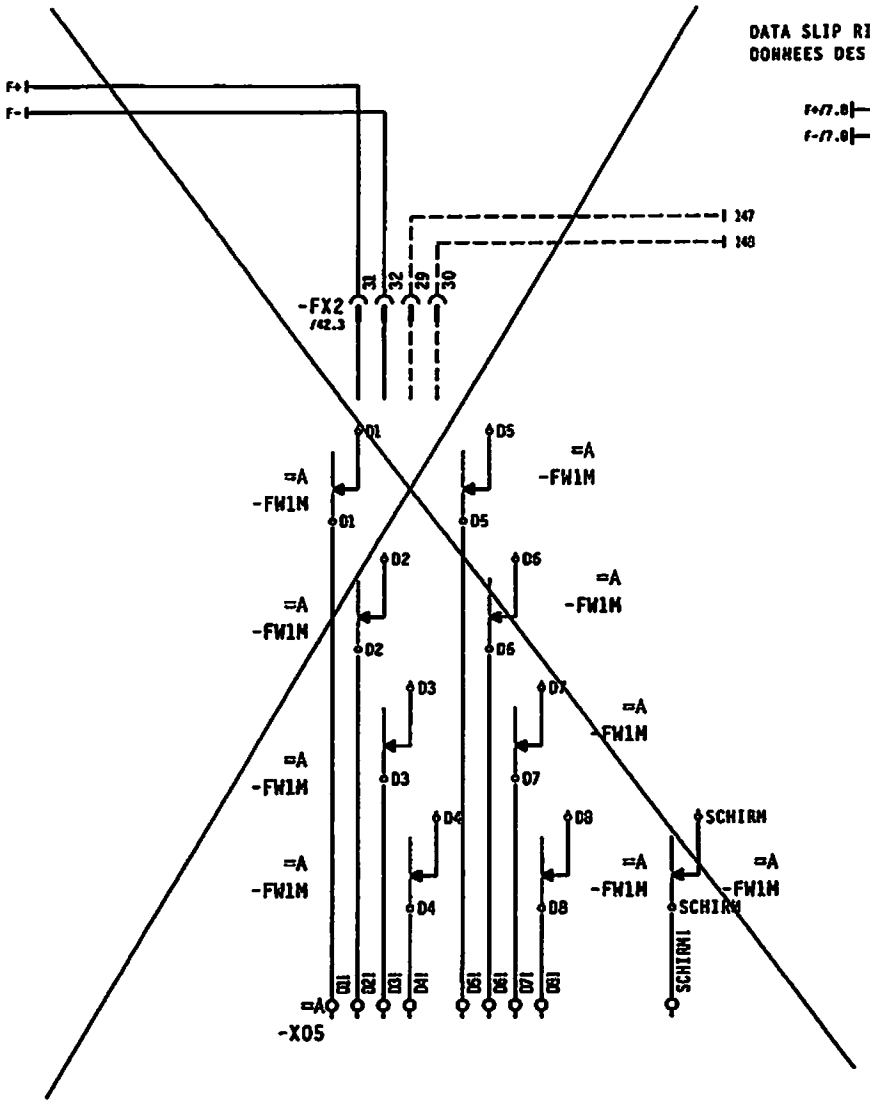
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	28-FAHRWERK	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	S1
2								:	BIBERACH GmbH	TRAVELLING GEAR			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				L'ENSEMBLE DE TRANSLATION	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 37+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901

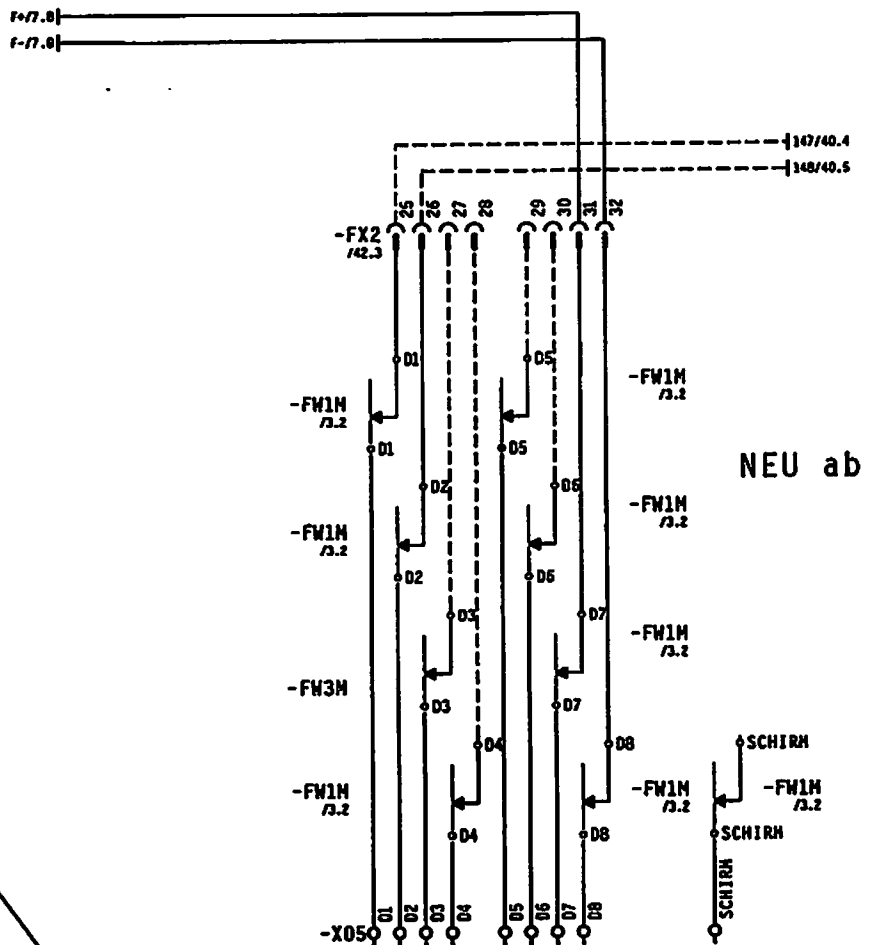
41-WINDFREISTELLUNG WIND RELEASE MISE EN GIROUETTE 464-TURMFUß TOWER BASE BASE DU MAT	28-FAHRWERK TRAVELLING GEAR L'ENSEMBLE DE TRANSLATION	67-VERBINDUNG X5 CONNECTION RACCORDEMENT =A 6 / =A 7 / =A 17
463-NEIN NO NON	463-NEIN NO NON	● —— ●
462-JA YES OUI	463-NEIN NO NON	● —— ●
463-NEIN NO NON	462-JA YES OUI	● —— ●
462-JA YES OUI	462-JA YES OUI	

3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	344 EXTERNER NOT-HALT	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4	S1
2								:	BIBERACH GmbH	EXTERNAL EMERGENCY STOP		+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				ARRET D'URGENCE EXTERIEUR	Zeich-Nr. 4005-21985	Blatt 38+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			Ident Nr. 933257901

DATEN SCHLEIFRINGE

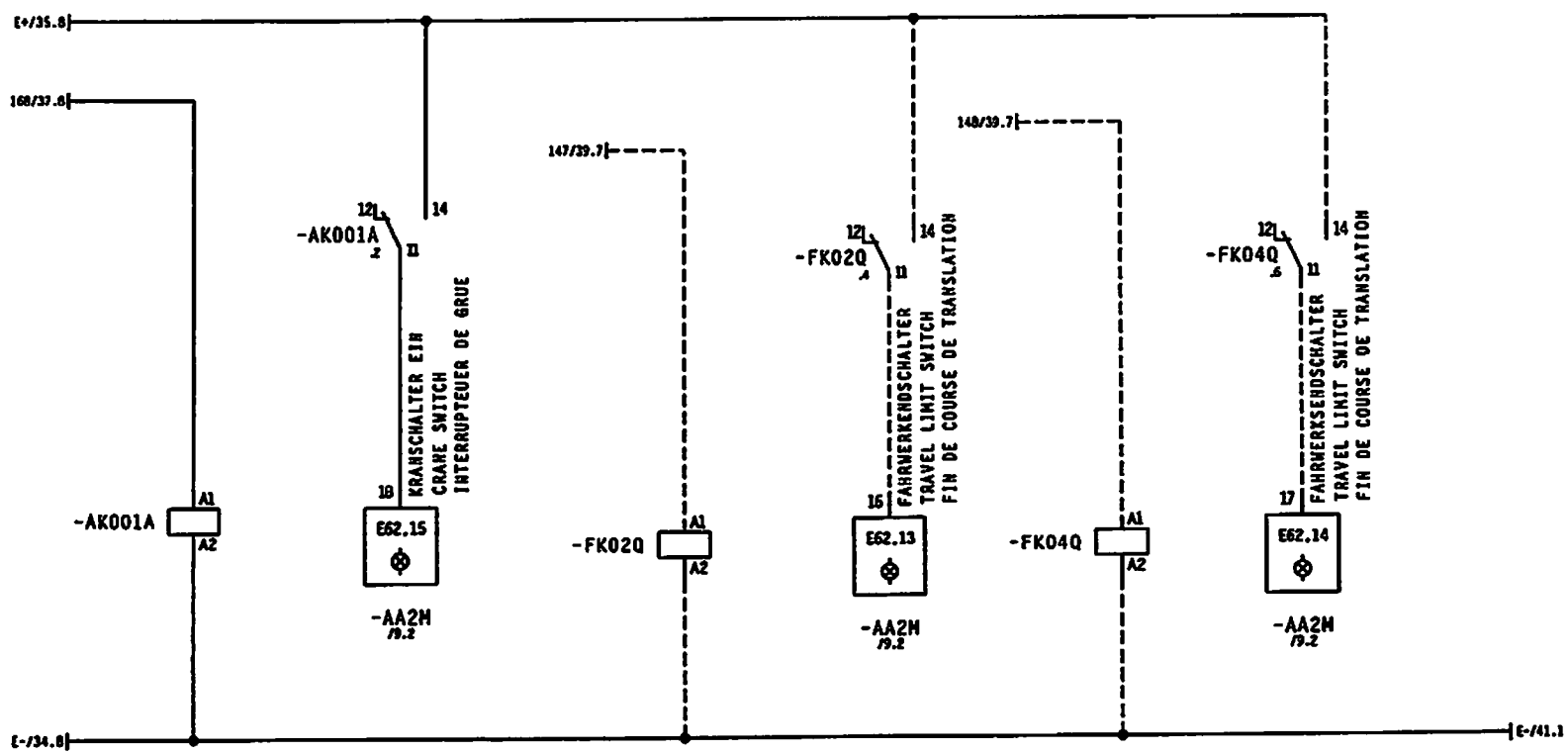
DATA SLIP RING
DONNEES DES BAGUES COLLECTRICES





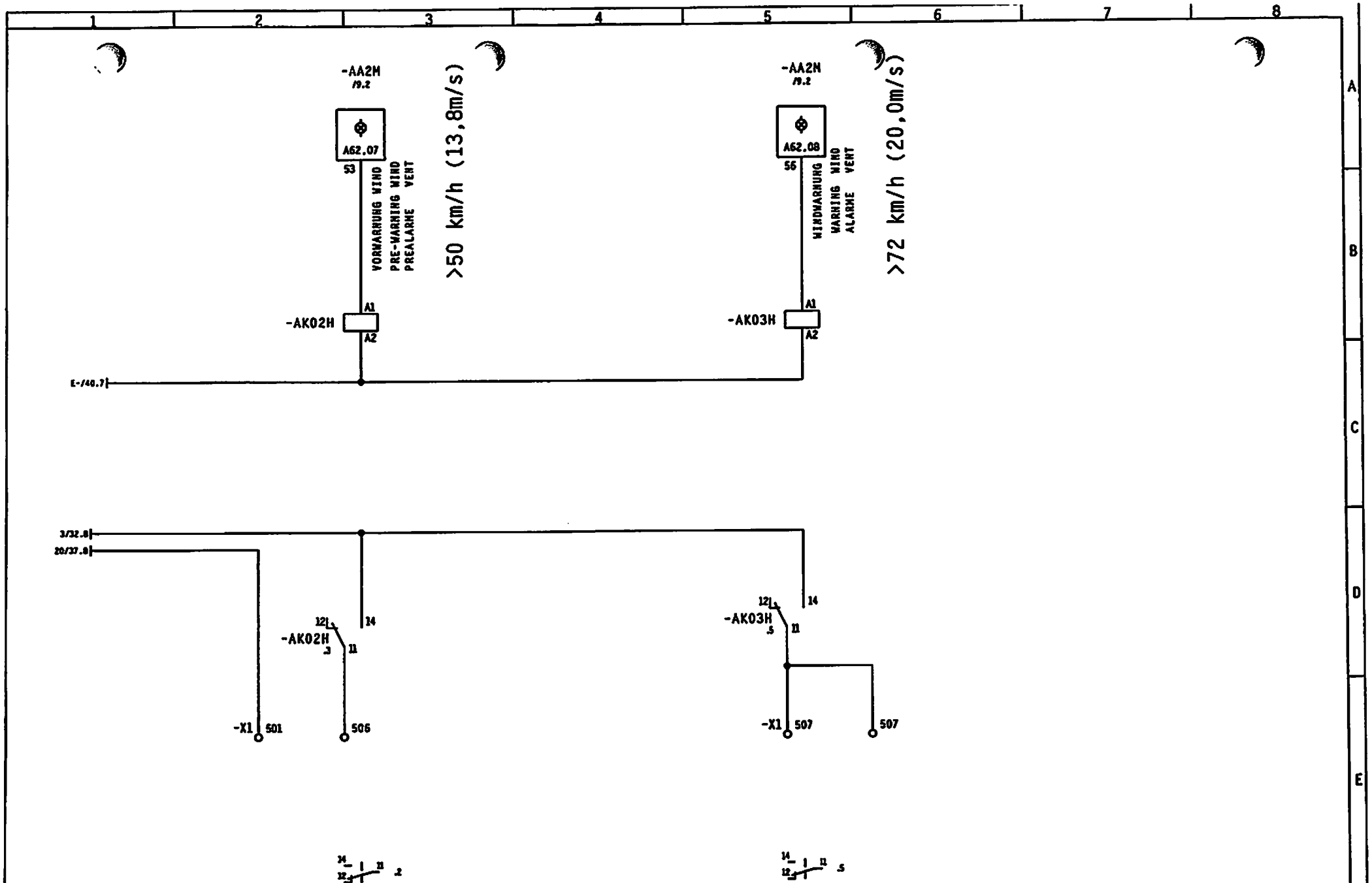
NEU ab APRIL 2005

3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	390-DATEN SCHLEIFRINGE	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	= S1
2									BIBERACH GmbH	DATA SLIP RING			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:		DONNEES DES BAGUES COLLECTRICES	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 39+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901



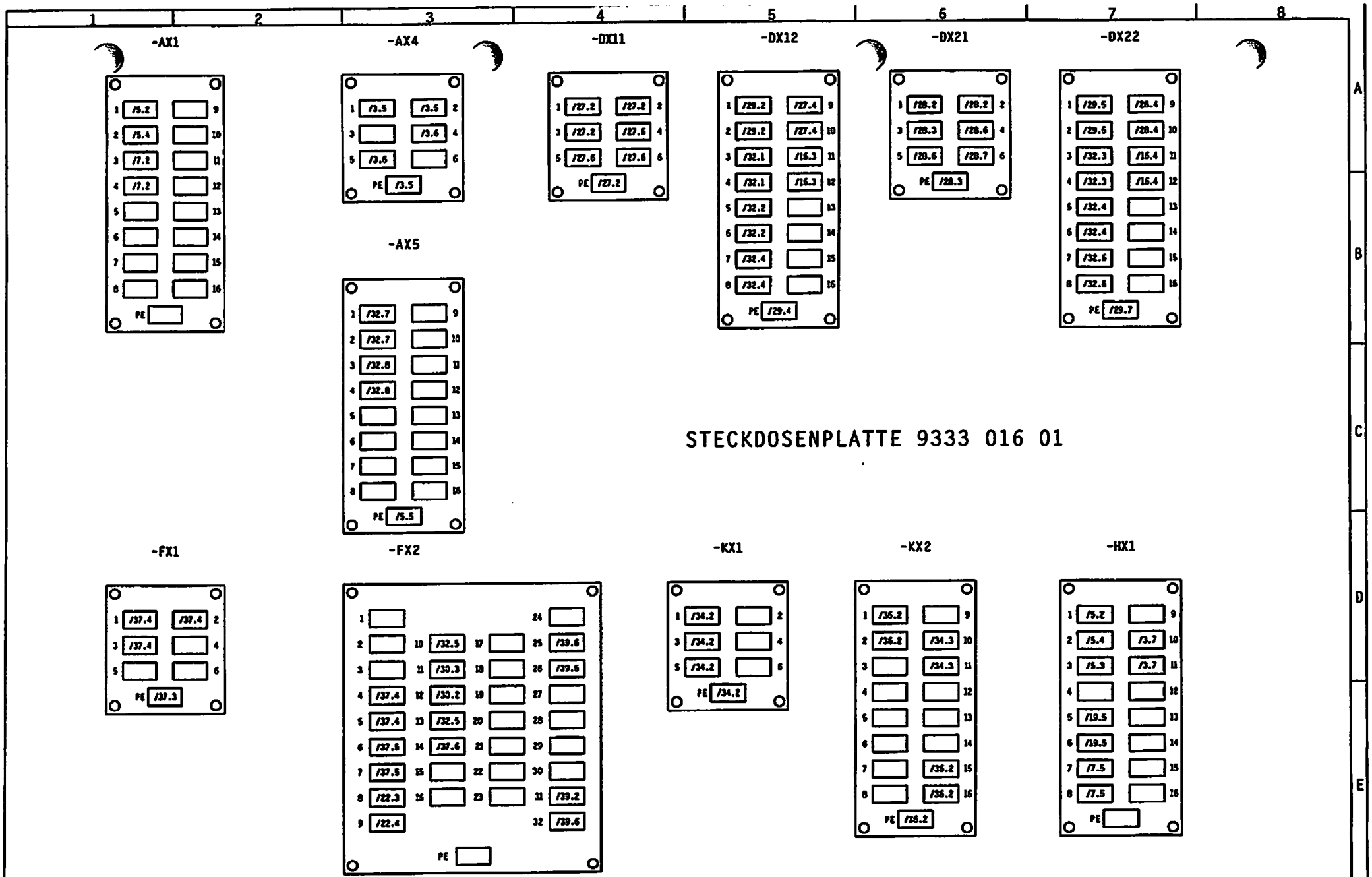
3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	28-FAHRWERK	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	TRAVELLING GEAR	Zeich-Nr. 4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	L'ENSEMBLE DE TRANSLATION	

□ S1
+
Blatt 40+
Ident Nr. 933257901

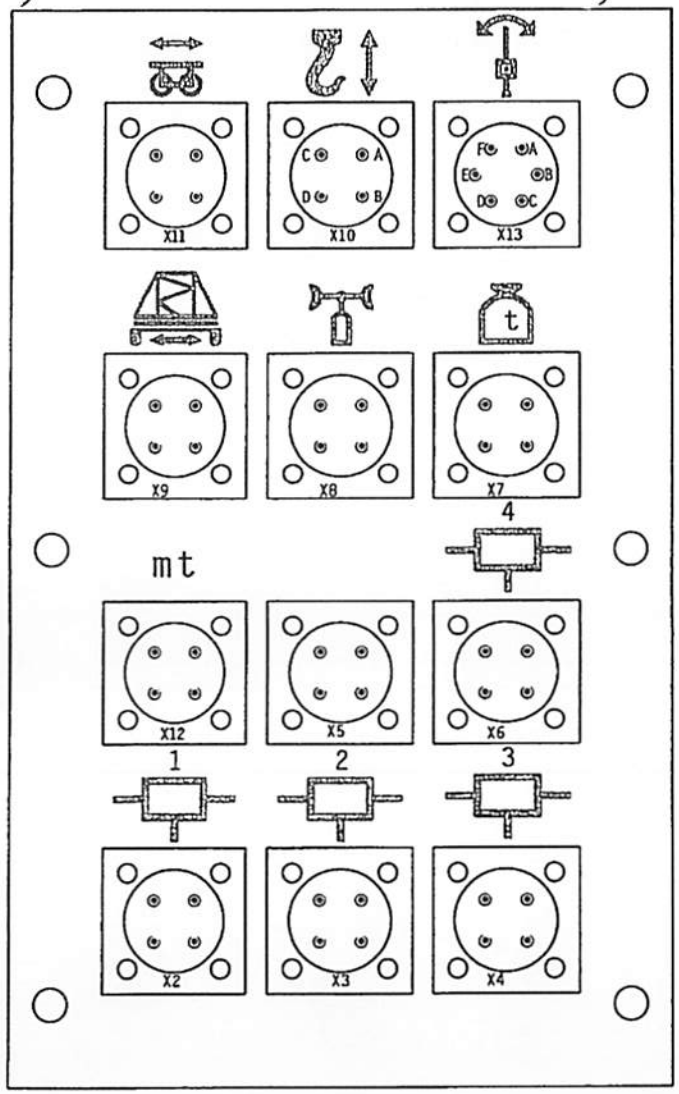


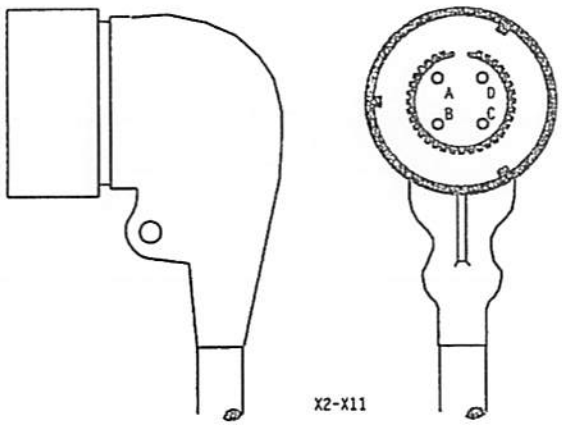
3				Gez.	11.08.05	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	260 WINDWARNANLAGE	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR
2				Bearb.	19.01.05	ERNLE		:	BIBERACH GmbH	WIND WARNING UNIT	Zeich-Nr.	4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ANEMOMETRE SIGNALISATEUR		

Blatt 41+ Ident Nr. 933257901



3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	STECKERÜBERSICHT	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DR4	Bl. S1
2								:	BIBERACH GmbH			Blatt 42+
1				Bearb.	14.07.05	ERNLE					Zeich-Nr. 4005-21985	Ident Nr. 933257801
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)			





3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	261 STECKERFELD	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR	Nr. 51
2								:	BIBERACH GmbH	PLUG BOARD			+
1				Bearb.	19.01.05	ERNLE				PANNEAU A FICHES	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 43+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901

SPS-Belegungsliste Datum: 02.12.05 Seite: 1

*Projektname: 4005-21985 *LIEBHERR-WERK *
*Projektbez.: STROMLAUFPLAN S1 *BIBERACH GmbH *
*Zeichnungsnr.: 180-420 ECH AC31S FU-D *88400 BIBERACH *
*Auftragsnr.: * *

Treiberbez.	BMK	Anlage	B/Pfad	SPS-Funktionst.
A62,03	-AA1M			
A62,05	-AA1M			
A62,06	-AA1M			
A62,07	-AA1M			
A62,08	-AA1M			
A62,10	-AA1M			
A62,11	-AA1M			
A62,12	-AA1M			
AW6,03	-AA1M			
E62,00	-AA1M			
E62,01	-AA1M			
E62,05	-AA1M			
E62,06	-AA1M			
E62,07	-AA1M			
E62,08	-AA1M			
E62,09	-AA1M			
E63,02	-AA1M			
E63,03	-AA1M			
E63,10	-AA1M			
E63,11	-AA1M			
E63,12	-AA1M			
E63,14	-AA1M			
E64,04	-AA1M			
E64,05	-AA1M			
E64,06	-AA1M			
A62,05	-AA2M			
A62,12	-AA2M			
A62,13	-AA2M			
A62,14	-AA2M			
A63,00	-AA2M			
A63,01	-AA2M			
A63,02	-AA2M			
A63,03	-AA2M			
A63,04	-AA2M			
A63,05	-AA2M			
A63,06	-AA2M			
A63,07	-AA2M			
AW6,00	-AA2M			
AW6,01	-AA2M			
AW6,02	-AA2M			
AW6,03	-AA2M			

3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	466-SPS-BELEGUNG	TYPE	180-420 ECH AC31S FU-DR4	S1
2				Bearb.				:	BIBERACH GmbH	PLC-I/O'S			+
1										ENTREES-/SORTIES API	Zeich-Nr.	4005-21985	Blatt 44+
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)				Ident Nr. 933257901

E62,05	-AA2M			
E62,08	-AA2M			
E62,09	-AA2M			
E62,11	-AA2M			
E62,12	-AA2M			
EW6,00	-AA2M			
EW6,01	-AA2M			
EW6,02	-AA2M			
EW6,03	-AA2M			
EW6,04	-AA2M			
EW6,05	-AA2M			
EW6,06	-AA2M			
EW6,07	-AA2M			
E62,02	-AA1M:4S1	16.4	TEMPERATURFÜHLER MOTOR, LÜFTERSTEUERUNG	
E62,03	-AA1M:5S1	16.6	DRW-BREMSE	
E62,04	-AA1M:6S1	16.7	DRW-FU BEREIT	
E62,10	-AA1M:13S1	10.6	SKALIEREN	
E62,11	-AA1M:14S1	10.6	MONTAGE	
E62,12	-AA1M:15S1	10.7	ÜBERLAST 125%	
E62,13	-AA1M:16S1	10.8	TEACHEN	
E62,14	-AA1M:17S1	18.1	RÜCKMELDUNG DREHWERK RECHTS	
E62,15	-AA1M:18S1	18.2	RÜCKMELDUNG DREHWERK LINKS	
E63,08	-AA1M:20S1	18.6	ÜBERWACHUNG MOTORSCHUTZSCHALTER	
E63,09	-AA1M:21S1	17	ÜBERWACHUNG MOTORSCHUTZSCHALTER AT2M	
E63,13	-AA1M:25S1	19.1	SICHERUNGSÜBERWACHUNG KFW	
E63,15	-AA1M:27S1	19.2	ÜBERWACHUNG MOTORSCHUTZ FAW	
E64,00	-AA1M:29S1	35.7	BREMSE	
E64,01	-AA1M:30S1	35.8	BEREIT	
E64,02	-AA1M:31S1	19.4	FREIGABE FAHRBEFEHL FUNK	
E64,03	-AA1M:32S1	19.4	FUNKSENDER EIN	
E64,07	-AA1M:36S1	19.7	AUSGANG VON KT98	
A62,00	-AA1M:46S1	19.8	AUSGANG ZUR KT98	
A62,01	-AA1M:47S1	23.2	DREHWERK RECHTS	
A62,02	-AA1M:48S1	23.3	DREHWERK LINKS	
A62,04	-AA1M:50S1	23.4	LÜFTER MOTOR DRW-FU	
A62,09	-AA1M:57S1	25.4	DRW-BREMSE GEÖFFNET	
A62,13	-AA1M:61S1	12.6	TEST MEPACHSE	
A62,14	-AA1M:62S1	35.4	VORWÖRTS	
A62,15	-AA1M:63S1	35.5	RÜCKWÖRTS	
E63,00	-AA1M:66S1	18.3	RÜCKMELDUNG DREHWERK BREMSE	
E63,01	-AA1M:67S1	18.4	RÜCKMELDUNG BREMSE KAW	
E63,04	-AA1M:70S1	18.5	RÜCKMELDUNG DF1F	
E63,05	-AA1M:71S1	17.1	ÜBERWACHUNG PHASENFOLGE	
E63,06	-AA1M:72S1	17.2	RÜCKMELDUNG HAUPTSCHÜTZ	
E63,07	-AA1M:73S1	17.3	ÜBERWACHUNG NOT-HALT	
AW6,00	-AA1M:76S1	35.2	SOLLWERT	
AW6,01	-AA1M:77S1	24.2	SOLLWERT GESCHWINDIGKEIT	

3				Gez.	11.08.06	ERHLE		Maßstab :	LIEBHERR-WERK BIBERACH GmbH	466-SPS-BELEGUNG PLC-I/O'S ENTREES-/SORTIES API	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW
2				Bearb.							Zeich-Nr. 4005-21985
1											
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)		

S1 + Blatt 45+ Ident Nr. 933257901

AW6,02	-AA1M:78S1	24.3	SOLLWERT MOMENT
E 62,00	-AA2M:2 S1	10.6	SKALIEREN
E62,01	-AA2M:3 S1	10.7	MONTAGE
E62,02	-AA2M:4 S1	10.7	ÜBERLAST 125%
E62,03	-AA2M:5 S1	10.8	TEACHEN
E62,04	-AA2M:6 S1	30.5	WINDFREISTELLUNG
E62,05	-AA2M:8 S1	30.4	TASTE WINDFREISTELLUNG
E62,07	-AA2M:9 S1	17.4	RÜCKMELDUNG DK50M
E62,10	-AA2M:13S1	33.2	STÜRUNG ZENTRALSCHMIERUNG
E62,13	-AA2M:16S1	40.5	FAHRWERKENDSCHALTER
E62,14	-AA2M:17S1	40.6	FAHRWERKSENDSCHALTER
E62,15	-AA2M:18S1	40.3	KRANSCHALTER EIN
E63,08	-AA2M:20S1	19.5	S2 ANGESCHLOSSEN
E63,09	-AA2M:21S1	17.6	RÜCKMELDUNG AF10F
E63,10	-AA2M:22S1	17.7	RÜCKLMELDUNG AF11F
E63,11	-AA2M:23S1	19.6	
E63,12	-AA2M:24S1	20.3	KENNUNG ÜBERBRÜCKUNG ABB MIT SCHLÜSSELSCHALTER
E63,13	-AA2M:25S1	20.4	KENNUNG ÜBERBRÜCKUNG ABB MIT FAHRWERKSENDSCHALTER
E63,14	-AA2M:26S1	17.5	MOTORSCHUTZSCHALTER DQ50F
E63,15	-AA2M:27S1	19.8	AUSGANG VON KT94-S
A62,00	-AA2M:46S1	31.2	WINDFREISTELLUNG DY1M _
A62,01	-AA2M:47S1	31.3	WINDFREISTELLUNG DY1M _
A62,02	-AA2M:48S1	31.4	WINDFREISTELLUNG DY2M _
A62,03	-AA2M:49S1	[illegible]	WINDFREISTELLUNG DY2M _
A62,04	-AA2M:50S1	31.6	WINDFREISTELLUNG AKTIV
A62,06	-AA2M:52S1	35.3	FREQUENZ 1
A62,07	-AA2M:53S1	41.3	VORWARNUNG WIND
A62,08	-AA2M:56S1	41.5	WINDWARNUNG
A62,09	-AA2M:57S1	23.5	WFST EIN MIT FUNK
A62,10	-AA2M:58S1	23.6	13-HORN
		HORN	
A62,11	-AA2M:59S1	23.7	13-HORN
		HORN	
A62,15	-AA2M:63S1	19.7	AUSGANG ZUR KT94-S
AW14,00/0	-BA2.01 S1	21.2	FREIGABE FU-DRW
AW14,00/1	-BA2.02 S1	21.3	
AW14,00/2	-BA2.03 S1	21.5	DREHWERKSBREMSE
AW.14,00/3	-BA2.04 S1	21.6	BREMSE KAW
AW14,00/4	-BA2.05 S1	22.2	FAHRWERK VORWØRTS
AW14,00/5	-BA2.06 S1	22.3	FAHRWERK RÜCKWØRTS
AW14,00/6	-BA2.07 S1	22.5	KRANSCHALTER
AW14,00/7	-BA2.08 S1	22.6	FREIGABE BETRIEB FU KFW

Ende der Liste

3				Gez.	11.08.06	ERNLE		Maßstab	LIEBHERR-WERK	466-SPS-BELEGUNG	TYPE 180-420 ECH AC31S FU-DRW
2				Bearb.				:	BIBERACH GmbH	PLC-I/O'S	Zeich-Nr. 4005-21985
1	Änderung	Datum	Name		Datum	Name			Copyright (c)	ENTREES-/SORTIES API	

Blatt 46 - Ident Nr. 933257901